

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق.

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة إزدان القابضة ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وهي مسؤولة كذلك عن إجراءات الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن الإختلاس أو الخطأ.

مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا التقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناءً على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة ، وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للمجموعة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

باعتمادنا أن الأدلة التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام
مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق - تنمة

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بعدالة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تأكيد أمر

دون التحفظ في رأينا ، نود لفت الانتباه لما تم تفصيله في الايضاح رقم ٣٣ حول البيانات المالية الموحدة ، حيث قامت إدارة المجموعة بتعديل الأرصدة الافتتاحية والبيانات المقارنه للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتصحيح الأمور المشار إليها في الإيضاح رقم ٣٣.

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر حيث أبدى رأياً بدون تحفظ حول هذه البيانات المالية ، بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٣.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفي رأينا أن المجموعة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وأن البيانات المالية الموحدة تراعى أحكام قانون الشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا، وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي. ونؤكد أيضاً أن المعلومات المالية الواردة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة تتفق مع سجلات ودفاتر المجموعة.

عن إرنست ويونغ

زياد نياز

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٥٨

الدوحة في ٦ مارس ٢٠١٤

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ (معدلة) الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	إيضاحات	الموجودات
٣٢٦,٩٠٩	٤٥٠,٤٩٠	٦	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٨٨,١٣١	١٨٢,١٥٤	٧	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٨,٤٧٧	١٣,١٥٨	٨	مخزون
٢٤,١٤٢	٤٣,٢٩٢	٩	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٢,٣٢٢,٨٦٧	٣,٧٩٩,٠٠٤	١٢	موجودات مالية متاحة للبيع
٢,٦٠٩,٧١٢	٢,٨٣٢,٢٠٢	١٣	شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية
٣٣,٢٠٣,١٤٥	٣٣,٨٥٥,٠٧٥	١٤	إستثمارات عقارية
٢١,٤٠٩	٢٧,٥٣٨	١٥	عقارات وآلات ومعدات
<u>٣٨,٧٠٤,٧٩٢</u>	<u>٤١,٢٠٢,٩١٣</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢٢٢,٧٠٥	٤١٧,٤٩٦	١٦	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٦٩٣,٦١٠	٦٤,٨٦٣	٩	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
١٠,٢٢٥,٣٩٥	١٢,٠٧٦,٢٨٣	١٧	تسهيلات تمويل إسلامية
<u>١١,١٤١,٧١٠</u>	<u>١٢,٥٥٨,٦٤٢</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٢٦,٥٢٤,٩٦٧	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	١٨	رأس المال
٨٤٧,١٣٩	٩١٩,٨٩٠	١٩	إحتياطي قانوني
(٤٦,٧٩٨)	٣٣٥,٩٨٠		إحتياطي إعادة تقييم
٣,١٩٢	١,٩٥٤		إحتياطي إعادة تقييم عملات اجنبية
٢٣٤,٥٨٢	٨٦١,٤٨٠		أرباح متورة
<u>٢٧,٥٦٣,٠٨٢</u>	<u>٢٨,٦٤٤,٢٧١</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>٣٨,٧٠٤,٧٩٢</u>	<u>٤١,٢٠٢,٩١٣</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية



علي العبيدلي
الرئيس التنفيذي للمجموعة



الدكتور/ خالد بن ثاني آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ (معدلة) الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	إيضاحات
٥٠٥,٣٢٦	٩٥٥,٠٠٧	إيرادات إيجارات
-	١٠٨,٢١٢	توزيعات أرباح من موجودات مالية متاحة للبيع
-	٢٦١,٩٦٧	صافي أرباح من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
٢١,٢١٨	٥٣,٩٧٢	٢٢ إيرادات تشغيلية أخرى
(٩٦,٢٠٧)	(١٨٤,٠٩٨)	٢٣ مصاريف تشغيلية
٤٣٠,٣٣٧	١,١٩٥,٠٦٠	الربح التشغيلي للسنة
يضاف / يخصم):		
٤٩,٠٦٠	٢٥٣,٢٩٧	الحصة من نتائج شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية
١٠٦,٧٦٧	١٣٩,٢١٢	أرباح استبعاد استثمارات عقارية
٣١,٢٤٤	١٦,٥٨٨	أرباح إعادة تقييم إستثمارات عقارية
١٠,٢٢٩	١٢,٥٩٧	٢٤ إيرادات أخرى
(٩٥,٩٠٠)	(١٨٦,١٠٨)	٢٥ مصاريف عمومية وإدارية
(٦,٣٧٨)	(٨,٣٤٩)	١٥ إستهلاك
(٧٢,٥٢٨)	(١٣٨,٥٨٣)	خسائر الانخفاض في قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
(١٧٧,٦٩٤)	(٢١٢,٤٥٨)	٢٦ تكاليف التمويل
٢٧٥,١٣٧	١,٠٧١,٢٥٦	ربح السنة
٠,١٠	٠,٤٠	٢٧ العائد الأساسي والمعدل للسهم من الأرباح (ريال قطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)	ألف ريال قطري	إيضاحات
ألف ريال قطري		
٢٧٥,١٣٧	١,٠٧١,٢٥٦	ربح السنة
		إيرادات شاملة أخرى
		إيرادات شاملة أخرى سيتم تحويلها للربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة
(٤٦,٧٩٨)	٣٨٢,٧٧٨	٢١ صافي الربح / (الخسارة) من موجودات مالية متاحة للبيع
٣,١٩٢	(١,٢٣٨)	٢١ صافي التغير في احتياطي إعادة تقييم عملات اجنبية
(٤٣,٦٠٦)	٣٨١,٥٤٠	الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
٢٣١,٥٣١	١,٤٥٢,٧٩٦	إجمالي الدخل الشامل للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إجمالي حقوق الملكية	أرباح مدورة	إحتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية	فائض من إعادة التقييم	احتياطي إعادة تقييم	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧,٧٤٦,٨٥٣	٣٦٨,١٩٣	-	١٠٣,١٤٦	(٩٦,٥٩٢)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ - كما تم عرضه سابقا
(١٨٣,٧٧١)	(١٣٣,٦١١)	٣,١٩٢	(١٠٣,١٤٦)	٤٩,٧٩٤	-	-	تعديلات السنة السابقة (إيضاح ٣٣)
٢٧,٥٦٣,٠٨٢	٢٣٤,٥٨٢	٣,١٩٢	-	(٤٦,٧٩٨)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ - (معدل)
١,٠٧١,٢٥٦	١,٠٧١,٢٥٦	-	-	-	-	-	ربح السنة
٣٨١,٥٤٠	-	(١,٢٣٨)	-	٣٨٢,٧٧٨	-	-	أرباح (خسائر) شاملة أخرى للسنة
١,٤٥٢,٧٩٦	١,٠٧١,٢٥٦	(١,٢٣٨)	-	٣٨٢,٧٧٨	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(٧٢,٧٥١)	-	-	-	٧٢,٧٥١	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٣٤٤,٨٢٦)	(٣٤٤,٨٢٦)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة عن سنة ٢٠١٢ (إيضاح ٢٨)
(٢٦,٧٨١)	(٢٦,٧٨١)	-	-	-	-	-	المحول لصندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية (إيضاح ٢٠)
٢٨,٦٤٤,٢٧١	٨٦١,٤٨٠	١,٩٥٤	-	٣٣٥,٩٨٠	٩١٩,٨٩٠	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد - تتمة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إجمالي حقوق الملكية	أرباح مدورة	إحتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية	احتياطي إعادة تقييم	إحتياطي قانوني	رأس المال	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧,٧٣٩,٦٤٤	٤٠٨,٤١٣	-	-	٨٠٦,٢٦٤	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٢٧٥,١٣٧	٢٧٥,١٣٧	-	-	-	-	صافي ربح السنة (معدل)
(٤٣,٦٠٦)	-	٣,١٩٢	(٤٦,٧٩٨)	-	-	(خسائر) أرباح شاملة أخرى للفترة (معدلة)
٢٣١,٥٣١	٢٧٥,١٣٧	٣,١٩٢	(٤٦,٧٩٨)	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(٤٠,٨٧٥)	-	-	٤٠,٨٧٥	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٣٩٧,٨٧٤)	(٣٩٧,٨٧٤)	-	-	-	-	أرباح موزعة عن سنة ٢٠١١ (إيضاح ٢٨)
(١٠,٢١٩)	(١٠,٢١٩)	-	-	-	-	المحول لصندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية (إيضاح ٢٠)
٢٧,٥٦٣,٠٨٢	٢٣٤,٥٨٢	٣,١٩٢	(٤٦,٧٩٨)	٨٤٧,١٣٩	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدل)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)		
الف	الف	إيضاحات
ريال قطري	ريال قطري	
		الأنشطة التشغيلية:
٢٧٥,١٣٧	١,٠٧١,٢٥٦	ربح السنة
		تعديلات للبنود التالية:
(٣١,٢٤٤)	(١٦,٥٨٨)	١٤ أرباح إعادة تقييم إستثمارات عقارية
٦,٣٧٨	٨,٣٤٩	١٥ إستهلاك
(٣,٤٨٦)	١,٤٠٥	خسائر (أرباح) إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
(١٠٦,٧٦٧)	(١٣٩,٢١٢)	أرباح إستبعاد إستثمارات عقارية
٢,٤٥٠	٧,٣٣١	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٤٩,٠٦٠)	(٢٥٣,٢٩٧)	الحصة من نتائج شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية
٩,٧٦٦	١١,٧٣٥	٧ مخصص إنخفاض ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
(٥,٧٨٠)	(٥,١٤٨)	٧ عكس مخصص إنخفاض ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
٧٢,٥٢٨	١٣٨,٥٨٣	خسائر الانخفاض في قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
(٤,١٣٦)	(٥,٦٥١)	٢٤ أرباح حسابات بنوك إسلامية
-	(٢٦١,٩٦٧)	صافي أرباح من بيع موجودات مالية متاحة للبيع
١٧٧,٦٩٤	٢١٢,٤٥٨	٢٦ تكاليف التمويل
٣٤٣,٤٨٠	٧٦٩,٢٥٤	
		التغيرات في رأس المال العامل:
٨٧,٧٧٥	(٧٣,١٢٣)	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٣٢,٠٠٦	(٤,٦٨١)	مخزون
(٢,٨٥٩,٥٠٠)	(٦٠٣,٩٦٥)	مبالغ مستحقة من / إلى أطراف ذات علاقه
(٧٧,٤٢٠)	١٦٠,٧٦٤	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
(٢,٤٧٣,٦٥٩)	٢٤٨,٢٤٩	النقد من (المستخدم في) التشغيل
(٩٠)	(٨٥)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢,٤٧٣,٧٤٩)	٢٤٨,١٦٤	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحد - تتمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)		
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	إيضاحات
الأنشطة الاستثمارية		
(١١٧,٣٢٨)	(١٦,٨٤٩)	١٥ مدفوعات لشراء عقارات وآلات ومعدات
١٦٠,٥٥٦	٩٦٦	متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
(٦٤٣,٧٦٣)	(٧٣٨,٩٢٣)	١٤ مدفوعات لتطوير استثمارات عقارية
-	٦٠٤,٦٨٨	متحصلات من استبعاد استثمارات عقارية
-	(٢,٣٥٣,٧٤٥)	مدفوعات لشراء موجودات مالية متاحة للبيع
-	١,٢٤٥,٣٣٥	متحصلات من استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع
-	(٩,٤٨٨)	مدفوعات لشراء استثمارات في شركات زميلة
-	١٧٧,٤٢٦	أرباح موزعة من شركات زميلة
٤,١٣٦	٥,٦٥١	أرباح حسابات بنوك إسلامية
-	(٣٥٠,٠٠٠)	صافي التغير في ودائع قصيرة الأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر
٣,٤٩٨	(١١,٤٥١)	صافي التغير في حسابات بنكية مقيدة
<u>(٥٩٢,٩٠١)</u>	<u>(١,٤٤٦,٣٩٠)</u>	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية		
٣,٩٣٢,٥٨٤	٢,٦٢٢,٠٠٠	١٧ متحصلات من تسهيلات تمويل إسلامية
(٩٠٠,٤٢٢)	(١,٣١٦,٨١٨)	١٧ مدفوعات لتسديد تسهيلات تمويل إسلامية
(٣٩٧,٨٧٤)	(٣٤٤,٨٢٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
<u>٢,٦٣٤,٢٨٨</u>	<u>٩٦٠,٣٥٦</u>	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٤٣٢,٣٦٢)	(٢٣٧,٨٧٠)	النقص في النقد وما في حكمه خلال السنة
٧٥٦,٠٤٩	٣٢٣,٦٨٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
<u>٣٢٣,٦٨٧</u>	<u>٨٥,٨١٧</u>	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق ("الشركة") (شركة إزدان العقارية ش.م.ق سابقاً) هي شركة مساهمة قطرية مسجلة في دولة قطر بموجب السجل التجاري رقم ١٥٤٦٦. تم تأسيس الشركة في ٢٤ مايو ١٩٩٣ كشركة ذات مسئولية محدودة ، وتم إدراجها في بورصة قطر في ١٨ فبراير ٢٠٠٨.

تم تغيير إسم الشركة من شركة إزدان العقارية ش.م.ق إلى مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق بناءً على قرار من الجمعية العامة غير العادية في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٢.

يقع المقر الرئيسي للشركة في مدينة الدوحة ، دولة قطر ، صندوق بريد ٣٢٢٢.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة في شراء وبيع العقارات والأراضي والمقاولات العامة لكافة المشاريع والمباني والتجارة في مواد ومعدات البناء وتقديم خدمات استشارات العقارات وإدارة العقارات وتحصيل الإيجارات والقيام بأعمال صيانة العقارات والأنشطة الإستثمارية في الأسهم والسندات.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال ريال قطري	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
شركة إزدان للفنادق ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة إزدان مول ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة إزدان العقارية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة إزدان للشراكات ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة الاتقان للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة الربع الخالي للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة الاقليم العقارية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة المنارة للمعدات الطبية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة الطبيبين للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة القارة للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة إثمار للإنشاء والتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة النماء لأعمال الصيانة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة شاطئ النيل ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة أركان للاستيراد والتصدير ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة طريق الحق للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة منازل للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة عين جالوت للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة طريق الخير للتجارة ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠
شركة الكرة الذهبية ش.ش.و	٢٠٠,٠٠٠	قطر	%١٠٠	%١٠٠

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية - تتمة

الشركة الأم للمجموعة هي مجموعة التداول القابضة ش.م.ق ("التداول") والتي تمتلك بطريقة مباشرة وغير مباشرة من خلال شركاتها التابعة ما يمثل نسبة ٥٤٪ من رأس مال الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٢ أسس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل لجنة المعايير المحاسبية الدولية (IASB) ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ ذات الصلة.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس إدارة المجموعة في تاريخ ٦ مارس ٢٠١٤.

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الإستثمارات العقارية والموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

الطرق المستخدمة في قياس القيمة العادلة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٥.

أعدت البيانات المالية الموحدة بالريال القطري وهي العملة المستخدمة في أنشطة المجموعة وفي عرض بياناتها المالية. وتظهر المعلومات المالية الواردة في البيانات المالية الموحدة بالألف ريال قطري فيما عدا ما يتم الإشارة إليه بخلاف ذلك.

إستخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الفعلية. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والإفتراضات المتعلقة بها بشكل مستمر. يتم تحقيق التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وأية فترات مستقبلية تتأثر بها.

المعلومات حول التقديرات الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي لها الأثر الأكبر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة والتقديرات والإفتراضات حول عد اليقين التي لها خطورة هامة في أن ينتج عنها تعديلات مادية خلال السنة المالية القادمة تم إدراجها في الإيضاح رقم ٥.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ أسس الإعداد - تتمة

أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. تم تجميع الشركات التابعة بالكامل منذ تاريخ الإستحواذ وهو نفس التاريخ الذي بدأت فيه الشركة السيطرة على الشركات التابعة ويستمر تجميع البيانات المالية للشركات التابعة حتى تاريخ فقدان السيطرة عليها. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة.

تتحقق السيطرة للمجموعة عندما يكون لها عائدات متغيرة أو لديها حقوق فيها من إرتباطها بالمؤسسة المستثمر فيها ويستطيع التأثير على هذه العائدات من خلال سلطة على المؤسسة المستثمر فيها:

- السلطة على المؤسسة المستثمر فيها (حقوق قائمة تمكنها من توجيه الأنشطة ذات الصلة الخاصة بالمؤسسة المستثمر فيها).
- مخاطر أو حقوق في عائدات متغيرة من إرتباطها بالمؤسسة المستثمر فيها.
- القدرة على إستخدام سلطتها على المؤسسة المستثمر فيها للتأثير على قيمة عائداتها.

عندما لا يكون للمجموعة غالبية التصويت أو حقوق مماثلة للمؤسسة المستثمر فيها ، فيتم الأخذ في الاعتبار عند تقييم سيطرتها على المؤسسة المستثمر فيها جميع الوقائع والظروف متضمنة:

- الترتيبات التعاقدية مع أصحاب الأصوات الأخرى للمؤسسة المستثمر فيها
- الحقوق الناشئة عن ترتيبات تعاقدية أخرى
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تقوم المجموعة بإعادة تقييم سيطرتها على المؤسسة المستثمر فيها وإذا أشارت الوقائع والظروف إلى تغيير في واحد أو أكثر من البنود المذكورة أعلاه. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تفرض المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة وينتهي بإنتهاء أو فقدان السيطرة على الشركة التابعة خلال السنة في بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ بداية سيطرة على المجموعة على الشركة التابعة وحتى إنتهاء تلك السيطرة.

تم إستبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة كلياً.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ أسس الإعداد - تتمة

أساس التوحيد - تتمة

تتمثل الحقوق غير المسيطر عليها ، إن وجدت في حصة الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة للمجموعة ويتم عرضها بصورة منفصلة في بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين بشكل منفصل عن حقوق المساهمين في الشركة الأم.

عند فقدان السيطرة فإن المجموعة تقوم بإلغاء تحقيق موجودات ومطلوبات الشركة التابعة والحقوق غير المسيطر عليها وأيضاً أية عناصر أخرى في حقوق الملكية والمتعلقة بالشركة التابعة.

يتم تحقيق أية فائض أو عجز ينشأ من فقدان السيطرة في بيان الدخل الموحد. في حال كانت المجموعة تحتفظ بأية مساهمات في الشركة التابعة السابقة فإنها تقوم بتحديد قيمتها العادلة في تاريخ فقدان السيطرة. ولاحقاً يتم المحاسبة عنها كشركة مستثمر فيها بطريقة حقوق الملكية أو كموجودات مالية متاحة للبيع إستناداً إلى مستوى التأثير على الإستثمار والمحتفظ به.

عند إستحواذ المجموعة على أعمال ، يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المستحوذ طبقاً للتبويب المناسب وفقاً لشروط التعاقد والظروف الإقتصادية والظروف ذات الصلة في تاريخ الإستحواذ. ويتضمن ذلك فصل المشتقات المتضمنة في العقد مع المستحوذ.

إذا تم تجميع الأعمال على مراحل ، يعاد قياس القيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ لحصة حقوق الملكية التي يحتفظ بها المستحوذ في المنشأة المستحوذ عليها بالقيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ خلال ربح أو خسارة. يتم تسجيل أية مبالغ محتملة سوف يقوم المستحوذ بتحويلها بالقيمة العادلة في تاريخ الإستحواذ وتدرج التغيرات للقيمة العادلة للمبالغ المحتملة التي تعتبر إلزام ضمن بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة متطابقة مع تلك المستخدمة للسنة المالية السابقة باستثناء التعديلات التالية للمعايير الدولية للتقارير المالية التي يسري مفعولها اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ :

المعيار / التفسير	المحتوى
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧	الأدوات المالية: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديل على المعيار الدولي ٧
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠	البيانات المالية الموحدة - معيار المحاسبة الدولي : ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١	الترتيبات المشتركة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢	الإفصاحات عن الحقوق في مؤسسات أخرى
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣	قياس القيمة العادلة
معيار المحاسبة الدولي رقم ١	عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات)
معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨	الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

فيما يلي وصف لتطبيق المعايير أو التفسيرات:

المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ : الإفصاحات ، تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي ٧

هذه التعديلات تتطلب من المؤسسة الإفصاح عن المعلومات حول الحق في إجراء مقاصه والترتيبات المتعلقة بذلك (مثلاً ، ترتيبات الضمانات الإضافية). سوف تزود الإفصاحات المستخدمين بمعلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات حساب الصافي على المركز المالي للمؤسسة. الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية التي تتم تسويتها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٢: الأدوات المالية - العرض.

تتطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المدرجة الخاضعة لترتيبات إجمالي الصافي السارية المفعول أو إتفاقية ممثلثة بغض النظر عن أن تسويتها تتم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٢.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات - تتمة

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ : البيانات المالية الموحدة ، معيار المحاسبة الدولي ٢٧ : البيانات المالية المنفصلة

المعيار الدولي ١٠ يحل محل الجزء من معيار المحاسبة الدولي ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يتناول المحاسبة للبيانات المالية الموحدة. وكذلك يتناول المعيار الأمور التي أثّرت في لجنة تفسير المعايير التوحيد - مؤسسات الأغراض الخاصة. إن المعيار الدولي ١٠ ينشئ نموذجاً وحيداً للسيطرة وينطبق على جميع المؤسسات بما فيها مؤسسات الأغراض الخاصة . تتطلب التغيرات التي أدخلها المعيار الدولي ١٠ من الإدارة أن تمارس تقديراً هاماً لتحديد أي المؤسسات تقع تحت السيطرة وبالتالي ينبغي توحيدها من قبل الأم ، مقارنة بالمتطلبات التي كانت في معيار المحاسبة الدولي ٢٧. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي للتقارير ١١ : الترتيبات المشتركة - معيار المحاسبة الدولي ٢٨ : الاستثمار في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

المعيار الدولي ١١ يحل محل معيار المحاسبة الدولي ٣١ الحصص في المشاريع المشتركة والتفسير ١٣ المؤسسات تحت إدارة مشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل الشركاء. المعيار الدولي ١١ يستبعد الخيار لمحاسبة المؤسسات تحت إدارة مشتركة بإستخدام التوحيد التناسبي. بدلاً من ذلك فإن المؤسسات تحت إدارة مشتركة التي تستوفي تعريف المشروع المشترك يجب المحاسبة لها بإستخدام طريقة الملكية. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويتم تطبيقه بأثر رجعي للترتيبات المشتركة المملوكة في تاريخ التطبيق المبني.

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ : الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى

يضم المعيار الدولي ١٢ جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً في معيار المحاسبة الدولي ٢٧ فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة ، وكذلك جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً ضمن معيار المحاسبة الدولي ٣١ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بحصص أي مؤسسة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمؤسسات الهيكلية. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو ١ يناير ٢٠١٣.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات - تتمة

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣: قياس القيمة العادلة

المعيار الدولي ١٣ ينشئ مصدراً وحيداً للتوجيه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن المعيار الدولي ١٣ لا يتغير عندما يتعين على المؤسسة ان تستخدم القيمة العادلة ، ولكن يقدم توجيهاً عن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية وذلك عندما يكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها . تقوم الشركة حالياً بتقييم التأثير الذي يحدثه هذا المعيار على المركز المالي والأداء ، ولكن بناء على التحليل الأولي ، لا يتوقع تأثير جوهري. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ في او بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار المحاسبة الدولي ١: عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى (تعديلات)

إن التعديلات في معيار المحاسبة الدولي ١ تغير من تصنيف البنود التي تعرض في الإيرادات الشاملة الأخرى. سوف تعرض البنود التي يمكن إعادة تبويبها إلى الربح أو الخسارة في تاريخ مستقبلي بصورة منفصلة عن البنود التي سوف لن يعاد تبويبها أبداً. يؤثر التعديل على العرض فقط ولذلك ليس للتعديل أي تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها

معيار المحاسبة الدولي ٢٨ : الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في ٢٠١١)

نتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية ١١ الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي ١٢ الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى، تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي ٢٨ الإستثمارات في الشركات الزميلة إلى الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة ، ويصف تطبيق طريقه الملكية على الإستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة . ليس لهذا التعديل أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

تدرس المجموعة حالياً أثار المعايير الدولية الجديدة التي يسري مفعولها لفترات محاسبية مستقبلية ، ولم تطبق مبكراً أي من المعايير الجديدة المذكورة في الايضاح رقم ٤ .

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات - تتمة

إن السياسات المحاسبية الموضحة أدناه تم تطبيقها بانتظام على كافة الفترات التي تم عرضها في هذه البيانات المالية الموحدة بالإضافة إلى شركات المجموعة. تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض السنة الحالية (إيضاح ٣٤).

الإستثمارات في الشركات الزميلة والشركات التي يتم السيطرة عليها بشكل مشترك (الشركات المستثمر فيها والمسجلة بطريقة حقوق الملكية)

الشركات الزميلة هي الشركات التي تمارس المجموعة عليها تأثيراً جوهرياً ، وليس سيطرة ، على سياساتها المالية والتشغيلية. يفترض وجود التأثير الجوهري عند تملك المجموعة على ما يتراوح بين ٢٠ إلى ٥٠ بالمائة من حقوق التصويت في الشركة الأخرى. المشاريع المشتركة هي تلك الكيانات التي تشترك المجموعة في السيطرة عليها والتي تنشأ بموجب إفاق تعاقدية كما تتطلب الموافقة بالإجماع على ما يتعلق من قرارات مالية وتشغيلية إستراتيجية.

يتم إحتساب الإستثمارات في شركات زميلة والشركات التي يتم السيطرة عليها بشكل مشترك (الشركات المستثمر فيها والمسجلة بطريقة حقوق الملكية) وفقاً لطريقة حقوق الملكية ويتم تحقيقها مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة. تتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة في الربح أو الخسارة وأي بنود دخل شامل آخر ، بعد إجراء التسويات اللازمة بغرض التوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة ، من تاريخ تحقيق التأثير الجوهري أو بدء السيطرة المشتركة وحتى إنتفائها.

عندما تتجاوز حصة المجموعة في الخسارة حصتها في مؤسسات مسجلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية ، يتم تخفيض القيمة الدفترية ، متضمنة أي إستثمارات طويلة الأجل ، لحصة المجموعة في هذه المؤسسات إلى الصفر ويتوقف تحقيق خسائر إضافية إلا بقدر وجود إلزامات على المجموعة أو ما قد تكون المجموعة قامت بسداده نيابة عن الشركة المستثمر فيها.

يتم إستبعاد الأرباح غير المحققة والناجمة عن المعاملات بين المجموعة والشركات المستثمر فيها والمسجلة بطريقة حقوق الملكية مع الإستثمار بنسبة حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. الخسائر غير المحققة يتم إستبعادها بنفس الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد عند عدم وجود شهرة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم تسجيل أو إلغاء تسجيل الموجودات المالية المتاحة للبيع في تاريخ المتاجرة عندما تصبح المجموعة طرفاً في عقد الأداة الاستثمارية أو في حالة خروجها من العقد.

الاستثمارات المصنفة متاحة للبيع تسجل مبدئياً بالتكلفة ولاحقاً يعاد قياسها بالقيمة العادلة ، إلا إذا لم يمكن تحديد القيمة العادلة بصورة موثوقة. تدرج التغيرات في القيمة العادلة في بند منفصل ضمن حقوق المساهمين حتى يتم بيع الاستثمار. وفي ذلك التاريخ يتم تحويل مجموع الأرباح أو الخسائر المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان هناك أدلة على وجود انخفاض في قيمة الاستثمارات لكل استثمار على حدة. الأدلة الموضوعية في حالة الموجودات المالية المتاحة للبيع تتضمن الانخفاض الهام أو المستمر في القيمة العادلة للاستثمار إلى أقل من تكلفتها.

في حالة وجود دليل على انخفاض أي موجودات مالية متاحة للبيع ، يتم تحويل الخسارة المتراكمة ، وهي الفرق بين تكلفة الشراء وقيمتها العادلة حالياً ، ناقص أي خسارة انخفاض مدرجة سابقاً في بيان الدخل الموحد من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد. إن خسائر انخفاض استثمارات الأسهم يتم شطبها بصورة مباشرة. تعكس أي خسائر من انخفاض استثمارات الأسهم كزيادة في احتياطي القيمة العادلة ضمن بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

العملة الأجنبية

تقيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت اجراء المعاملة وتحويل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل ضمن بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

تحقيق الإيرادات

إيرادات الإيجارات

تحقق الإيرادات المستحقة من الإيجارات التشغيلية ، مخصوماً منها التكاليف المباشرة الأولية للدخول في عقود الإيجار ، على أساس القسط الثابت على مدى فترات الإيجار باستثناء إيرادات الإيجارات المحتملة والتي تحقق عندما تنشأ.

إن حوافز الإيجار المعطاه للمستأجرين للدخول في عقود الإيجار توزع بالتساوي على مدى فترة الإيجار ، حتى إذا لم تتم هذه المدفوعات على هذا الأساس. إن مدة الإيجار هي الفترة غير القابلة للإلغاء مع أي فترة أخرى يكون للمستأجر الخيار فيها لمواصلة عقد الإيجار وحيث يكون لدى الإدارة عند بداية عقد الإيجار تأكيداً معقولاً بأن المستأجر سوف يمارس هذا الخيار.

إن المبالغ المستلمة من المستأجرين مقابل إنهاء عقود الإيجار أو التعويض عن أي أضرار يعترف بها في بيان الدخل الموحد عند حدوثها.

رسوم الخدمات والمصاريف المستردة من المستأجرين

الإيرادات الناشئة من المصاريف المعاد تحميلها للمستأجرين يتم تحقيقها في الفترة التي يمكن أن تسترد فيها المصاريف حسب العقد. تدرج رسوم الخدمات والمبالغ المماثلة المستلمة كإيرادات بإجمالي المبلغ مطروحاً منها التكاليف ذات الصلة ، حسبما يقرر المدراء أن المجموعة تعتبر الطرف الأساسي في هذا الخصوص.

بيع العقارات

تقاس إيرادات بيع العقارات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذي سيتم إستلامه. يتم إثبات الإيراد عندما يتم تحويل المخاطر والمنافع الهامة المتعلقة بالملكية إلى المشتري ويكون من المحتمل تحصيل المقابل وقياس التكاليف المصاحبة له بصورة موثوق بها ولا يوجد هناك مشاركة مستمرة في العقار المتنازل عنه ويكون من الممكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوق بها.

يعتمد تحويل المخاطر والمنافع على البنود الفردية لعقد بيع العقار ، إلا أنه وفي ظل غياب المحددات التعاقدية الأخرى ، يفترض بأن المخاطر والمنافع قد إنتقلت إلى المشتري بمجرد تحويل حيازة العقار المباع.

عندما يطلب من المجموعة تعاقدياً أداء المزيد من العمل على العقار الذي تم تسليمه سابقاً إلى المشتري تقوم المجموعة بتحقيق مخصص ومصروف للقيمة الحالية للنفقات المطلوبة لتسوية الإلتزامات الخاصة بالأعمال الإضافية بموجب تلك العقود.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

تحقيق الإيرادات - تتمة

إيرادات الخدمات

يتم إدراج إيرادات الخدمات ضمن بيان الدخل الموحد وفقاً لمرحلة إنجاز المعاملة في تاريخ البيانات المالية. يتم قياس مرحلة الإنجاز بالرجوع إلى ما تم إنجازه من الخدمة.

إيرادات تمويل

يتم تحقيق إيرادات التمويل على أساس نسبي زمني باستخدام معدل الربح الفعلي.

توزيعات الأرباح

يتم إثبات توزيعات الأرباح من الأسهم عند إعلان التوزيعات المتعلقة بها.

عقارات بغرض المتاجرة

العقارات بغرض المتاجرة هي ممتلكات عقارية (متضمنة قطع الأراضي غير المطورة) مطورة وتم تشييدها أو الإحتفاظ بها ، لغرض البيع ضمن الأعمال الإعتيادية ، وتسجل بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هي السعر المقدر للبيع في إطار النشاط الإعتيادي للتحقيق مخصصاً منه التكاليف المقدرة لإكمال العمل والتكاليف المقدرة الضرورية لإتمام عملية البيع ، يتم تحديد تكلفة العقارات بغرض المتاجرة على أساس تحديد خاص لتكاليفها الفردية.

الإستثمارات العقارية

الإستثمارات العقارية هي العقارات التي يتم الإحتفاظ بها إما لجني إيراد إيجار وتتضمن العقارات قيد التطوير أو لزيادة رأسمالية أو لكلا الغرضين وهي تقاس مبدئياً بالتكلفة ، متضمنة تكاليف المعاملة.

لاحقاً يتم إدراج الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. تستند القيم العادلة على القيم السوقية وهي المبلغ المقدر الذي يمكن فيه مبادلة العقار في تاريخ التقييم بين بائع ومشتري راغبين في إطار معاملة تجارية حرة بعد التسويق الصحيح الذي يقوم فيه الأطراف بالتصرف المطلع والحكيم وبدون إجبار. يعكس التقييم ، متى كان ذلك مناسباً ، نوعية المسأجرين الذين يشغلون أو يكونون مسئولين عن الوفاء بإرتباطات الإيجار أو من المحتمل أن يشغلوا العقار بعد إخلاءه والمنظور العام بالسوق عن أهليتهم للإلتزام ، وتخصيص مسئوليات الصيانة والتأمين بين المؤجر والمستأجر والعمر الإقتصادي الباقي للعقار ويتم تحقيق أية ربح أو خسارة في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الإستثمارات العقارية - تتمة

تتم المحاسبة على العقارات قيد التطوير والتي سوف تستغل مستقبلاً كإستثمار عقاري بالقيمة العادلة. يتم تخصيص الإستثمارات قيد التطوير على إنها إستثمارات عقارية فقط إذا كان لدى الإدارة مخططات واضحة للإنتفاع بالعقار عن طريق إستخدامه في أنشطة تأجيريته بمجرد إكتمال تطويره ، أو لو كان هناك إستخدام مستقبلي غير محدد للعقار وبالتالي فإنه يتم الإحتفاظ بالعقار بغرض الزيادة الرأسمالية طويلة الأجل.

التحويل بين فئات العقارات

تتم بعض التحويلات من أو إلى الإستثمارات العقارية فقط إذا كان التغيير في الإستخدام مرتبط بما يلي:

- (أ) بدء إشغال المالك للعقار: يتم التحويل من الإستثمارات العقارية إلى عقارات يشغلها المالك.
- (ب) بدء التطوير بغرض البيع: يتم التحويل من إستثمارات عقارية إلى عقارات بغرض المتاجرة.
- (ج) نهاية الإشغال من قبل المالك: يتم التحويل من عقارات يشغلها المالك إلى إستثمارات عقارية.
- (د) بدء التأجير التشغيلي لطرف آخر: يتم التحويل من عقارات بغرض المتاجرة إلى إستثمارات عقارية.

عندما يتم إستبعاد عقار غير مطور ، يتم الإستمرار في إدراجه كإستثمار حتى تاريخ إستبعاده (إلغاء تحقيقه في بيان المركز المالي) ولا يتم إدراجه كعقار بغرض المتاجرة.

عندما يتغير إستخدام العقار من عقار يشغله المالك إلى إستثمار عقاري ، يعاد قياس العقار بالقيمة العادلة ويتم تصنيفه على أنه إستثمار عقاري. يتم إثبات المكاسب الناتجة عن إعادة القياس مباشرة في حقوق الملكية كفائض إعادة تقييم. أي خسائر ناجمة عن إعادة القياس يتم إثباتها في بيان الدخل الموحد.

بخصوص تحويل إستثمارات عقارية بالقيمة العادلة إلى عقارات يشغلها المالك أو إلى عقارات بغرض المتاجرة فإنه يتم معالجتها محاسبياً وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢ أو معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ وتكون بالقيمة العادلة لها كما في تاريخ تغير الإستخدام.

أما بخصوص تحويل إستثمارات عقارية بغرض المتاجرة إلى إستثمارات عقارية فسيكون بالقيمة العادلة مع تحقيق أي فرق ما بين القيمة العادلة للعقار في تاريخ التحويل وقيمه الدفترية في بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

العقارات والآلات والمعدات

تدرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة مخصصاً منها الإستهلاك المتراكم وأية خسائر إنخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة المصروفات المتعلقة بصورة مباشرة بالإستحواذ على الموجود. كما تتضمن تكلفة الموجودات المطورة داخلياً تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى تتعلق بصورة مباشرة بإعداد الموجود للغرض المطلوب منه وتكاليف تفكيك وإزالة الموجودات وإرجاع الموقع إلى الحالة التي كان عليها. البرامج المشتراه التي تكون جزءاً مكماًً لوظيفة المعدة ذات الصلة تتم رسملتها كجزء من أجهزة الكمبيوتر والمعدات المكتبية. يتم إحتساب الإستهلاك في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود العقارات والآلات والمعدات. لا يتم إحتساب إستهلاك على الأراضي ، إن وجدت. الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات القابلة للإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٠ سنة
سيارات	٥ سنوات
أثاث وتركيبات وأدوات مكتبية	٢-٥ سنوات
معدات ثقيلة	٥ سنوات

تتم مراجعة طرق الإستهلاك والأعمار الناتجة والقيم الباقية في تاريخ البيانات المالية.

يتم مراجعة القيم الدفترية للعقارات والآلات والمعدات لتحديد مدى الإنخفاض في قيمتها عندما تشير أحداث أو تغيرات في الظروف إلى إحتمال عدم إسترداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مثل هذا المؤشر وعندما تتجاوز القيمة الدفترية القيمة القابلة للإسترداد يتم تخفيض الموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد.

تتم رسملة المصروفات المتكبدة لإستبدال أحد بنود العقارات والآلات والمعدات التي تتم المحاسبة عليها بصفة منفصلة وتشطب القيمة الدفترية للبند المستبدل. تتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد من المنافع الإقتصادية المستقبلية لبنود العقارات والآلات والمعدات ذات الصلة. يتم الإعراف بجميع المصروفات الأخرى في بيان الدخل الموحد كمصروف عند تكبدها. يتم إلغاء الإعراف في بند العقارات والآلات والمعدات عند الإستبعاد أو في حالة عدم توقع منافع إقتصادية مستقبلية من الإستخدام أو الإستبعاد. يتم إدراج أي ربح أو خسارة ناشئة عن إستبعاد أي موجود في بيان الدخل الموحد في السنة التي يتم فيها إستبعاد الموجود.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الأدوات المالية

(١) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بتحقيق مبدئي للقروض والأرصدة المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ به. الموجودات المالية الأخرى (متضمنة الموجودات المحددة بالقيمة العادلة خلال الريح أو الخسارة) يتم تحقيقها في تاريخ المتاجرة ، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية.

تقوم المجموعة بإلغاء تحقيق الموجود المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجود المالي أو عندما تقوم بتحويل حقوق إستلام التدفقات النقدية من الموجود المالي في معاملة تنتقل من خلالها جميع المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الموجود المالي. يتم تحقيق أية منفعة في موجودات مالية مكتسبة أو منشأة من قبل المجموعة كموجود أو مطلوب منفصل.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما يتوفر للمجموعة الحق القانوني في مقاصة تلك المبالغ ويكون لديها النية في التسوية على أساس الصافي أو تحقيق الموجود وتسوية المطلوب في نفس الوقت.

القروض والذمم المدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة وغير مدرجة بسوق نشطة. يتم تحقيق هذه الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها التكاليف المباشرة المتعلقة بالمعاملة. ولاحقاً يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ، مطروحاً منها خسائر الإلتخفاض في القيمة.

القروض والذمم المدينة تتضمن النقد وما في حكمة والأرصدة المدينة التجارية الأخرى.

النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى البنوك وودائع ذات تواريخ إستحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل.

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة بالتحقيق المبدئي للمطلوبات المالية في تاريخ المتاجرة. وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية.

تقوم المجموعة بإلغاء تحقيق المطلوب المالي عند الإنتهاء من إلتزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو إنتفائها.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الأدوات المالية - تتمة

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة - تتمة

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة المطلوبات المالية الأخرى. يتم تحقيق المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها أية تكاليف مباشرة تتعلق بالمعاملة. يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. تتضمن المطلوبات المالية الأخرى على الإلتزامات بموجب عقود تمويل إسلامي وارصدة وارصدة سحب على المكشوف من البنوك وضم تجارية دائنة وضم دائنة أخرى.

(٣) رأس المال

أسهم عادية

يتم تصنيف الأسهم العادية كجزء من حقوق الملكية. يتم تحقيق التكاليف الإضافية المتعلقة بصورة مباشرة بإصدار الأسهم العادية كخصم من حقوق الملكية.

إنخفاض القيمة

الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم للموجود المالي في تاريخ البيانات المالية لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر موضوعي على انخفاض قيمتها. يعتبر الموجود المالي منخفض القيمة في حالة وجود دليل يشير إلى أن حدث أو أكثر من الأحداث ذا تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود. يتم إدراج جميع الخسائر الناتجة من انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

إنخفاض القيمة - تتمة

الموجودات المالية - تتمة

- (أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة هي الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة مخصوماً منها أية خسارة ناتجة عن إنخفاض في القيمة تم تحقيقها سابقاً.
- (ب) إنخفاض قيمة الموجودات المدرج بالتكلفة هي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدلات السوق الحالية لعائد موجود مالي مماثل.
- (ج) بالنسبة للموجودات المثبتة بالتكلفة المطفأة فإن إنخفاض القيمة هو الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل تكاليف التمويل الفعلي الأصلي.
- (د) يتم إختبار الموجودات المالية الهامة لتحديد إنخفاض قيمتها بصورة فردية.
- (هـ) يتم تقييم الموجودات المالية الأخرى بصورة جماعية في مجموعات تشترك في خصائص مخاطر إئتمانية متماثلة.
- يتم عكس خسارة الإنخفاض في القيمة إذا كان عكس المخصص من الممكن أن يعود بصورة موضوعية إلى حدث وقع بعد تحقيق خسارة الإنخفاض في القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة يتم تحقيق عكس خسارة الإنخفاض في بيان الدخل الموحد.

الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة بإستثناء المخزون في تاريخ إعداد البيانات المالية لتحديد ما إذا كان هنالك أي مؤشر على الإنخفاض في قيمتها. في حالة وجود مثل هذا المؤشر عندها يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لذلك الموجود. القيمة القابلة للإسترداد للموجود أو للوحدة المنتجة للنقد هو قيمته قيد الإستخدام أو قيمته العادلة مخصوماً منها تكاليف البيع ، أيهما أكبر. عند تقدير القيمة قيد الإستخدام يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لقيمتها الحالية بإستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة الذي يعكس التقديرات الحالية بالسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة المصاحبة للموجود. لأغراض إختبار الإنخفاض في القيمة يتم تجميع الموجودات معاً في مجموعة موجودات صغيرة تنتج تدفقات نقدية من الإستمرار في الإستخدام وبشكل مستقل عن التدفقات النقدية الداخلة من الموجودات أو مجموعة الموجودات الأخرى ("الوحدة المنتجة للنقد").

يتم إدراج خسارة الإنخفاض في القيمة في الحالة التي تزيد فيها القيمة الدفترية للموجود أو وحدته المنتجة للنقد عن المبلغ القابل للإسترداد المقدّر. يتم الإعتراف بخسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

تكاليف التمويل

تكاليف التمويل هي تكلفة التمويل والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق بإقتراض الأموال. الموجود المؤهل لرسملة تكلفة التمويل هو الموجود الذي يستغرق بالضرورة فترة زمنية طويلة ليصبح جاهزاً للإستخدام أو البيع. تقوم المجموعة برسملة تكاليف التمويل التي تتعلق بصورة مباشرة بالإستحواذ وتشيد أو إنتاج موجود مؤهل كجزء من تكلفة ذلك الموجود. تقوم المجموعة بتحقيق تكاليف التمويل الأخرى كمصروف في الفترة التي تتكبدها فيها.

تبدأ المجموعة في رسملة تكاليف التمويل كجزء من تكلفة الموجود المؤهل في تاريخ البدء. تاريخ بدء الرسملة هو التاريخ الذي تقوم المجموعة أولاً بإستيفاء جميع الشروط التالية:

(أ) تكبد المصروفات عن الموجود.

(ب) تكبد تكاليف التمويل ، و

(ج) تقوم بمزاولة الأنشطة الضرورية لإعداد الموجود للغرض المقصود من إستخدامه.

تقوم المجموعة بإقتراض أموال خصيصاً بغرض الحصول على موجود مؤهل ، تقوم بتحديد المجموعة مبلغ تكاليف التمويل المطلوب رسملتها على أنها تكاليف التمويل الفعلية المتكبدة عن ذلك التمويل المطلوب رسملتها خلال الفترة ناقصاً أي إيراد إستثمار ناتج عن الإستثمار المؤقت لهذا التمويل ، إن وجد.

تكاليف التمويل المتعلقة بإقتراضات المجموعة والقائمة خلال الفترة وبخلاف الإقتراضات المشار إليها أعلاه والخاصة بحصول المجموعة على موجود مؤهل ، يتم رسملتها بإستخدام معدل رسملة للمصروفات على الموجود.

يجب أن لا تتجاوز تكاليف التمويل التي تم رسملتها خلال الفترة مبلغ تكاليف التمويل التي تكبدها المجموعة خلال الفترة. تقوم المجموعة بتعليق رسملة تكاليف التمويل خلال الفترات الممتدة التي تقوم فيها بتأجيل التطوير النشط للموجود المؤهل وتتوقف رسملة تكاليف التمويل عندما تكتمل الأنشطة الضرورية لإعداد الموجود الأصلي للإستخدام المرغوب فيه أو البيع.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

تسهيلات تمويل إسلامية

مبدئياً يتم الاعتراف بالتسهيلات التمويلية الإسلامية بالقيمة العادلة للمقابل المستلم مخصصاً منه أية تكاليف تتعلق بصورة مباشرة بالمعاملة. لاحقاً تقاس تلك الالتزامات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل التكلفة الفعلي. يتم إثبات أرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد عندما يتم إلغاء تحقيق الالتزامات وأيضاً أثناء عملية الإطفاء. يتم تحقيق تكاليف التمويل والتكاليف الأخرى ذات الصلة كمصروف عند تكبدها. يتم تبويب الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة كالتزامات قصيرة الأجل وتلك المستحقة لأكثر من سنة كالتزامات طويلة الأجل.

المخصصات

يتم تحقيق مخصصات إذا كان لدى المجموعة التزام قانوني أو حكمي ، نتيجة لحدث سابق ، يمكن تقديره بصورة موثوق بها ومن المحتمل أن يتطلب ذلك تدفق منافع إقتصادية للقيام بتسديد الالتزام. يتم تحديد المخصصات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدلات خصم التي تعكس التقديرات الحالية بالسوق للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة المصاحبة للالتزام.

الإيجارات

دفعات الإيجارات

يتم تصنيف عقود الإيجار لتأجير تمويلي عندما يفترض أن تتحمل المجموعة بشكل جوهري كافة المخاطر وعوائد الملكية. يتم قياس الموجود المؤجر عند التحقيق المبدئي بمبلغ مساوي للقيمة العادلة أو القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار أيهما أقل. بعد التحقيق يتم قياس الأصل وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على تلك الأصول.

الإيجارات التي يحتفظ فيها المؤجر بشكل جوهري بكافة المخاطر والعوائد المتعلقة بالأصل يتم تصنيفها كتأجير تشغيلي ولا يتم تسجيلها في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة .

يتم إثبات مدفوعات الإيجار التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغيلي في بيان الدخل الموحد وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار. ويتم تحقيق حوافز الإيجار المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات الإيجار على مدى مدة عقد الإيجار.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الإيجارات - تتمة

يتم توزيع الحد الأدنى من دفعات الإيجار بموجب عقود الإيجار التمويلي بين مصروفات التمويل وتخفيض الالتزام القائم. يتم توزيع مصروفات التمويل عن كل فترة على مدة عقد الإيجار وذلك لإظهار معدل دوري ثابت لتكلفة التمويل على الرصيد المتبقي من الالتزام. يتم قياس دفعات الإيجار المحتملة عن طريق رد دفعات الإيجار على مدى مدة عقد الإيجار المتبقية وذلك عندما يتم تأكيد تعديل عقد الإيجار.

تحديد ما إذا كان الترتيبات التعاقدية تتضمن عقد الإيجار

في بداية الترتيبات التعاقدية ، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان تلك الترتيبات التعاقدية تتضمن عقد إيجار ، وسوف يكون هذا الحال إذا تم استيفاء الشروط التالية:

* الوفاء بتلك الترتيبات التعاقدية يتطلب استخدام موجود أو موجودات محددة و

* الترتيبات التعاقدية تحتوي على حق استخدام ذلك الموجود أو الموجودات.

في بداية الترتيب التعاقدية أو عند إعادة النظر فيه تقوم المجموعة بالفصل بين المدفوعات والاعتبارات الأخرى التي يتطلبها هذا الترتيب على أساس قيمتها العادلة النسبية. وفي حالة إذا توصلت المجموعة إلى عدم إمكانية تطبيق الفصل بين تلك المدفوعات بطريقة يعتمد عليها فإنه يتم تحقيق الموجودات والمطلوبات بمبلغ مساوي للقيمة العادلة للموجود الأساسي. لاحقاً يتم خفض المطلوبات بقيمة المدفوعات وتكلفة التمويل المحتسبة على الالتزام باستخدام معدل الإقتراض المتزايد للمجموعة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها الوافدين وفقاً لقانون العمل القطري. يستند الإشتقاق لهذه المنافع على الراتب النهائي للموظف وطول مدة خدمته بشرط إكمال حد أدنى من فترة الخدمة ، تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة التوظيف.

فيما يتعلق بالموظفين القطريين تقوم المجموعة بالمساهمة في برنامج الهيئة العامة لصندوق التقاعد والمعاشات محسوبة كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تنحصر التزامات المجموعة في مقدار المساهمة التي يتم سدادها عند استحقاقها.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

البضاعة

تدرج البضاعة على أساس التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها ، أيهما أقل. تمثل التكاليف جميع المصروفات المتكبدة على كل منتج حتى وصوله الى موقعه وشكله الحالي. يتم تحديد التكلفة باستخدام المتوسط المرجح للتكلفة لجميع بنود البضاعة.

تحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقع صرفها حتى إتمام الصنع والبيع.

الذمم المدينة

تدرج ذمم الإيجارات والذمم المدينة الأخرى بقيمة الفاتورة الأصلية. عندما تكون القيمة الزمنية للنقد مادية يتم تسجيل الأرصدة المدينة باستخدام التكلفة المطفأة. يتم تقدير مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون محتملاً تحصيل المبالغ بالكامل. تشطب المبالغ عند إستحالة تحصيلها.

تأمينات المستأجرين

يتم التحقق المبدئي لإلتزامات ودائع المستأجرين بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة في حالة كونها هامة. أي إختلاف ما بين القيمة العادلة الأصلية والقيمة الإسمية يتم إدراجها ضمن إيرادات الإيجار التشغيلي ويتم تحقيقها على مدة التأجير باستخدام معدل القسط الثابت.

العائد على السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات العائد الأساسي والمخفف لأسهمها العادية. يتم إحتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة الربح أو الخسارة العائدة لحاملة الأسهم العادية بالشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. ويتم تحديد العائد المخفف للسهم عن طريق تعديل الربح أو الخسارة العائدة لحاملة الأسهم العادية ومتوسط العدد المرجح للأسهم العادية القائمة لتأثيرات جميع الأسهم العادية المخففة المحتملة التي تتضمن سندات قابلة للتحويل وخيارات أسهم ممنوحة للموظفين ، إن وجدت.

التقارير القطاعية

نتائج القطاع التي يتم عرضها للرئيس التنفيذي تتضمن البنود المرتبطة مباشرة بالقطاع وكذلك البنود التي يتم تحميلها باستخدام أساس منطقي. البنود الغير موزعة تتكون بشكل أساسي من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ المعايير المصدرة وغير سارية المفعول

فيما يلي المعايير التي أصدرت ولكنها لم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة. هذه القائمة تضم المعايير والتفسيرات المصدرة والتي تتوقع المجموعة أن يكون لها تأثير على الإيضاحات أو المركز المالي أو أداء المجموعة في تاريخ تطبيقها المستقبلي. تنوي المجموعة أن تطبق هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

تدرس المجموعة حالياً أثار المعايير الدولية الجديدة التي يسري مفعولها لفترات محاسبية مستقبلية ، ولم تطبق مبكراً أي من المعايير الجديدة المذكورة أدناه:

المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٧ المؤسسات الاستثمارية (تعديل)

يعد مفهوم المؤسسات الاستثمارية حديثاً على المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل التعديل تغير هام للمؤسسات الاستثمارية المطلوب منها حالياً القيام بتوحيد الشركات المستثمر بها التي تسيطر عليها. قد يطلب حكم هام حول الحقائق والظروف الاقتصادية لتقييم ما إذا كانت المؤسسة تستوفي تعريف المؤسسة الاستثمارية. تصبح هذه التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

معيار المحاسبة الدولي ٣٢ : تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية – تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٢

هذه التعديلات توضح معنى " لديه حالياً حق قانوني للتسوية قابل للتفويض ". وتوضح التعديلات أيضاً تطبيق معايير التسوية في معيار المحاسبة ٣٢ على نظم التسوية (مثل نظم غرف المقاصة المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية غير المتزامنة. هذه التعديلات تصبح سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. ولا يتوقع أن تؤثر على المركز المالي أو على أداء الشركة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ المعايير المصدرة وغير سارية المفعول - تنمة

المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: الأدوات المالية - التصنيف والقياس

المعيار الدولي ٩ الذي تم إصداره يعكس المرحلة الأولى من عمل لجنة معايير المحاسبة الدولية حول استبدال معيار المحاسبة الدولي ٣٩. كان المعيار يسري مفعوله مبدئياً للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ، ولكن التعديلات على المعيار الدولي ٩ تاريخ السريان الملزم للمعيار الدولي ٩ والإفصاحات الإنتقالية والتي صدرت في ديسمبر ٢٠١٢ قدمت تاريخ السريان الملزم إلى ١ يناير ٢٠١٥. في مراحل لاحقة سوف تعالج لجنة معايير المحاسبة الدولية محاسبة التحوط وإنخفاض قيمة الموجودات المالية. إن تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي ٩ له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة ، ولكن سوف لن يكون له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. سوف تقوم الشركة بتقييم التأثير مع المراحل الأخرى عندما يتم إصدار المعيار النهائي شاملاً جميع المراحل.

التحسينات السنوية - مايو ٢٠١٣

هذه التحسينات يسري مفعولها للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. سوف لن يكون لهذه التحسينات تأثير على الشركة ، ولكنها تشمل:

معيار المحاسبة الدولي ١: عرض البيانات المالية

يوضح هذا التحسين الفرق بين بيانات المقارنة الإضافية الطوعية والحد الأدنى من بيانات المقارنة المطلوبة. عموماً فإن الحد الأدنى المطلوب من بيانات المقارنة هو الفترة السابقة.

معيار المحاسبة الدولي ١٦ : العقارات والآلات والمعدات

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الكبرى ومعدات الخدمة التي تستوفي تعريف العقارات والآلات والمعدات لا تعتبر بضاعة.

معيار المحاسبة الدولي ٣٢ : الأدوات المالية - العرض

يوضح هذا التحسين أن ضرائب الدخل الناشئة من التوزيعات لمالكي الحقوق يتم الحساب لها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ١٢ ضرائب الدخل.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥ الأحكام والتقديرات والإفتراسات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية للمجموعة من الإدارة اتخاذ أحكام وتقديرات وإفتراسات تؤثر على المبالغ الخاصة بالإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة في تاريخ إعداد البيانات المالية . إلا أن عدم التأكد من هذه الإفتراسات والتقديرات قد يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديلات هامة على القيمة الدفترية لموجود أو مطلوب متأثر بها في فترات مستقبلية.

الأحكام والتقديرات الأخرى

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ، أصدرت الإدارة الأحكام الآتية والتي كان لها آثار جوهرية على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة:

تصنيف الإستثمارات العقارية

تقرر المجموعة عند إقتناء العقار ما إذا كان سيتم تصنيفه كإستثمار عقاري أو كعقارات بغرض المتاجرة.

• تشمل الإستثمارات العقارية على الأراضي والمباني (عقارات سكنية ، وتجارية ، وتسويقية) والتي لا تستخدم بالأساس لأغراض التشغيل لصالح المجموعة أو يتم إستخدامها لأغراض البيع ضمن الأعمال الإعتيادية ولكن يتم حيازتها بالأساس لتحقيق إيرادات إيجارات أو لزيادة القيمة.

• العقارات بغرض التأجير هي تلك العقارات التي يتم حيازتها أساساً من قبل المجموعة لأغراض البيع ضمن الأعمال الإعتيادية ، تشمل على عقارات سكنية تقتنى بغرض البيع قبل أو مع إكتمال بناؤها.

عقود الإيجارات التشغيلية - المجموعة كمؤجر

تقوم المجموعة بعمل تعاقدات إيجار لعقارات تجارية في إطار محفظة إستثماراتها العقارية. وحيث أن المجموعة قامت بناءاً على تقييم الشروط والبنود الخاصة بهذه الترتيبات بالإحتفاظ بجميع المخاطر والمنافع الجوهرية لملكية هذه العقارات وبالتالي فقد تم محاسبة هذه العقود كإيجارات تشغيلية.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥ الأحكام والتقديرات والإفتراسات المحاسبية الهامة - تنمة

الأحكام والتقديرات الأخرى - تنمة

إنخفاض قيمة الذمم المدينة والمدفوعات مقدماً

يتم إجراء تقدير للقيم القابلة للتحويل من ذمم المسأجرين والذمم الأخرى والمستحقات من أطراف ذات علاقة عندما يكون تحويل كامل القيمة غير محتمل. بالنسبة للمبالغ الهامة بشكل فردي يتم إجراء هذا التقدير على أساس فردي.

المبالغ التي لا تعتبر هامة بشكل فردي لكنها تجاوزت موعد إستحقاقها يتم تقديرها بشكل جماعي بناءً على سياسة لتكوين المخصصات ويتم تكوين مخصص بناءً على فترة تجاوز الإستحقاق ووفقاً لمعدلات الإسترداد التاريخية.

في تاريخ البيانات المالية لم يتم المجموعة بتكوين مخصص مقابل إنخفاض في قيمة أرصدة الأطراف ذات العلاقة حيث لا يوجد تحفظ فيما يخص تحويل المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة. المبالغ التي تعدت تاريخ إستحقاقها ومشكوك في تحويلها في نهاية الفترة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ١٦.

التقديرات المحاسبية

تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها للمخزون

يتم تقييم المخزون بناءً على التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل.

صافي القيمة الممكن تحقيقها لمخزون العقارات المكتملة يتم تقييمها بالرجوع إلى أسعار وظروف السوق القائمة في تاريخ البيانات المالية وتأخذ المجموعة في الإعتبار عند تحديد المشورة الخارجية المناسبة وفي ضوء معاملات السوق الحديثة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥ الأحكام والتقدير والتفويضات المحاسبية الهامة - تنمة

التقديرات المحاسبية - تنمة

تقييم العقارات

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء تقييم عقارات مستقلين باستخدام تقنيات تقييم معترف بها. التقنيات المستخدمة في إجراء تقييم الاستثمارات العقارية تشمل طريقة تكلفة الاستثمار وطريقة تكلفة استبدال المستهلك و طريقة المقارنة.

الطرق المستخدمة لتقييم الاستثمارات العقارية

تستخدم طريقة تكلفة الاستثمار بشكل عام لتقييم الموجودات ذات العائد وذلك عندما تكون قيمة الإيجار السوقية الإسمية أو الفعلية أو المحتملة يمكن تحديدها. للوصول للقيمة الرأسمالية للعقار باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة ، يتم تطبيق إيراد أو "عائد" الاستثمار السوقي وذلك بعد احتساب إجمالي الدخل وخصم التكلفة.

يتبع مبدأ تكلفة استبدال المستهلك نهجاً مناسباً لاعتماده في تقييم القيمة السوقية. تكلفة استبدال المستهلك هي التكلفة الحالية لاستبدال موجود بما يعادله من موجودات حديثة مخصصاً منه خصومات التآكل الطبيعي وكافة أشكال التقادم ، في حين يتم تقييم الأراضي على أساس المقارنة المباشرة في التقييم.

يتم اعتماد مبدأ المقارنة في تقييم قطع الأراضي بصورة مبدئية مع الأخذ في الاعتبار محدودية بيانات المعاملات بسبب المناخ المالي كما يتم فحص دليل المقارنة للمعاملات المتاحة حول الأرض ، بالإضافة إلى التقييمات الداخلية وتقييمات أطراف أخرى. تم القيام بالتعديلات على الأسعار ، حسبما يكون ملائماً ، لتعكس العوامل المحددة للعقار/الوحدة.

القيم الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

تحدد المجموعة القيمة التقديرية للأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات لغرض احتساب الاستهلاك. يتم التقدير بعد أن يؤخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع للموجودات والتلف والتآكل الطبيعي والتقاعد الفني أو التجاري.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٦ النقد وما في حكمه

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٠٥	٢٥٣	نقد
		أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤٢,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	ودائع لأجل
٢٤٥,٨٥٦	٢٥,٠٣٢	حسابات توفير وتحت الطلب
٣٥,٧٢٦	١٠,٥٣٢	حسابات جارية
٣,٢٢٢	١٤,٦٧٣	حسابات بنكية بالهامش
٣٢٦,٩٠٩	٤٥٠,٤٩٠	إجمالي النقد وأرصدة لدى البنوك
(٣,٢٢٢)	(١٤,٦٧٣)	يخصم : حسابات بنكية مقيدة
-	(٣٥٠,٠٠٠)	يخصم : ودائع بنكية قصيرة الأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر
٣٢٣,٦٨٧	٨٥,٨١٧	النقد ما في حكمه

إيضاحات:

* الحسابات البنكية المقيدة تتضمن خطابات ضمان وإعتمادات مستندية لصالح موردين ومقاولين.

**تحصل المجموعة على معدل ربح يتراوح بين ١,٥٪ و ١,٧٥٪ بالسنة على الودائع قصيرة الأجل (٢٠١٢: من ١,٧٪ الى ٢,٥٪ بالسنة).

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧ ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٨٦,٢٢٢	١١٤,٨٨٦	ذمم مستأجرين
(٣١,٠٥٧)	(٣٧,٦٤٤)	يخصم: مخصص إنخفاض ذمم مستأجرين
٥٥,١٦٥	٧٧,٢٤٢	مدفوعات مقدمة للموردين
١٧,٠١٢	٤٠,١٣٤	مصاريف مدفوعة مقدماً
٧,٨٢٧	٢٥,٦٤٥	أوراق قبض
١٣,٣٥٩	١٢,٣٩٤	ودائع تأمين مستردة
٦,١٥٨	٨,٩١٤	مدفوعات مقدمة للمقاولين
٦,٠٧٥	٤,٠٠١	إيرادات مستحقة
٥٩٠	١,٥٩٧	مدفوعات مقدمة لشراء عقارات
٧٢,٥١٣	-	ذمم وارصدة مدينة أخرى
٩,٤٣٢	١٢,٢٢٧	
١٨٨,١٣١	١٨٢,١٥٤	

تم الإفصاح عن إمكانية تعرض المجموعة لخسائر الائتمان وخسائر إنخفاض القيمة المتعلقة بالذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى في الإيضاح ٣١.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧ ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً – تتمة

تم فصل الجزء المتداول وغير المتداول بالذمم المدينة والمصاريف المدفوعة مقدماً كما يلي:

الإجمالي الف ريال قطري	غير متداول الف ريال قطري	متداول الف ريال قطري	٢٠١٣
٧٧,٢٤٢	-	٧٧,٢٤٢	صافي ذمم مستأجرين
٤٠,١٣٤	-	٤٠,١٣٤	مدفوعات مقدمة للموردين
٢٥,٦٤٥	-	٢٥,٦٤٥	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٢,٣٩٤	٥,٩٨٣	٦,٤١١	أوراق قبض
٨,٩١٤	٨,٩١٤	-	ودائع تأمين مستردة
٤,٠٠١	٤,٠٠١	-	مدفوعات مقدمة للمقاولين
١,٥٩٧	-	١,٥٩٧	إيرادات مستحقة
١٢,٢٢٧	-	١٢,٢٢٧	ذمم وأرصدة مدينة أخرى
<u>١٨٢,١٥٤</u>	<u>١٨,٨٩٨</u>	<u>١٦٣,٢٥٦</u>	
الإجمالي الف ريال قطري	غير متداول الف ريال قطري	متداول الف ريال قطري	٢٠١٢
٥٥,١٦٥	-	٥٥,١٦٥	صافي ذمم مستأجرين
١٧,٠١٢	-	١٧,٠١٢	مدفوعات مقدمة للموردين
٧,٨٢٧	-	٧,٨٢٧	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٣,٣٥٩	٧,٦٥٢	٥,٧٠٧	أوراق قبض
٦,١٥٨	٦,١٥٨	-	ودائع تأمين مستردة
٦,٠٧٥	٦,٠٧٥	-	مدفوعات مقدمة للمقاولين
٥٩٠	-	٥٩٠	إيرادات مستحقة
٧٢,٥١٣	-	٧٢,٥١٣	مدفوعات مقدمة لشراء عقارات
٩,٤٣٢	-	٩,٤٣٢	صافي ذمم وأرصدة مدينة أخرى
<u>١٨٨,١٣١</u>	<u>١٩,٨٨٥</u>	<u>١٦٨,٢٤٦</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧ ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً – تتمة

الحركة في مخصص إنخفاض قيمة الذمم المدينة من المستأجرين كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢٧,٠٧١	٣١,٠٥٧	كما في ١ يناير
٩,٧٦٦	١١,٧٣٥	مخصص تم تكوينه خلال السنة (إيضاح ٢٥)
(٥,٧٨٠)	(٥,١٤٨)	مخصص تم رده خلال السنة (إيضاح ٢٤)
<u>٣١,٠٥٧</u>	<u>٣٧,٦٤٤</u>	كما في ٣١ ديسمبر

بناء على الخبرة السابقة للمجموعة ، يتوقع أن تسترد بالكامل الذمم المدينة غير المنخفضة القيمة. لا تقوم المجموعة عادة بطلب ضمانات مقابل الذمم المدينة وبالتالي فإن معظم الذمم المدينة غير مضمونة.

إن أعمار الموجودات المالية التي لم تنخفض قيمتها كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:
متأخرة في السداد ولكن غير منخفضة القيمة

أقل	غير متأخرة أو				
من ٣٠	منخفضة	الإجمالي			
يوم	القيمة	ألف			
ألف	ألف	ريال قطري	ألف	ريال قطري	ريال قطري
٩٠ أكثر من	٦٠-٣١	٩٠ - ٦١	أكثر من	٩٠	ألف
يوم	يوم	يوم	ألف	ريال قطري	ريال قطري
٥٧,٤٠٦	٤,٩٠٧	٢,٦١٢	٩٠	٥١,٢٢٩	٥٧,٤٠٦
١٥,٥٨٨	١,٩٦٨	-	٩٠	٥١,٢٢٩	٥٧,٤٠٦
١٣,٣٥٩	١,٩٦٨	-	٩٠	٥١,٢٢٩	٥٧,٤٠٦

٨ مخزون

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٥,٩٠٤	٧,٢٢٩	مواد إستهلاكية
٢,٥٧٣	٢,٠٨٢	مواد بناء وصيانة
-	٣,٨٤٧	بضاعة بالطريق
<u>٨,٤٧٧</u>	<u>١٣,١٥٨</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٩ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الاطراف ذات العلاقة الشركة الام للمجموعة (مجموعة التداول القابضة) وكبار المساهمين والشركات الزميلة واعضاء مجلس الادارة والادارة العليا للمجموعة والشركات المسيطر عليها او المشتركة في ادارتها أو التي تمارس الأطراف ذات العلاقة تأثيرا هاما عليها. يتم اعتماد الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل أعضاء مجلس ادارة المجموعة.

مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
-	٣٢,٨٩٣	شركة دار العرب ذ.م.م
١٦,٤١٨	٩,٥٦٥	شركة مجموعة صك القابضة ذ.م.م
٢٤٦	٢٦٢	شركة وايت سكوير العقارية ذ.م.م
٤,٠٩٦	-	شركة العبد الوهاب للتطوير العقاري ذ.م.م
٣,٣٨٢	٥٧٢	أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٢٤,١٤٢</u>	<u>٤٣,٢٩٢</u>	

تم فصل الجزء المتداول وغير المتداول للمبالغ المستحقة من أطراف ذات العلاقة كما يلي:

الإجمالي	غير متداول	متداول	
الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	٢٠١٣
٣٢,٨٩٣	-	٣٢,٨٩٣	شركة دار العرب ذ.م.م
٩,٥٦٥	-	٩,٥٦٥	شركة مجموعة صك القابضة ذ.م.م
٢٦٢	-	٢٦٢	شركة وايت سكوير العقارية ذ.م.م
٥٧٢	-	٥٧٢	أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٤٣,٢٩٢</u>	<u>-</u>	<u>٤٣,٢٩٢</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٩ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة - تتمة

متداول الف ريال قطري	غير متداول الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري
٢٠١٢		
١٦,٤١٨	-	١٦,٤١٨
٢٤٦	-	٢٤٦
٤,٠٩٦	-	٤,٠٩٦
٣,٣٨٢	-	٣,٣٨٢
٢٤,١٤٢	-	٢٤,١٤٢

شركة مجموعة صك القابضة ذ.م.م

شركة وايت سكوير العقارية ذ.م.م

شركة العبد الوهاب للتطوير العقاري ذ.م.م

أطراف أخرى ذات علاقة

مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة

٢٠١٢ الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري
-	٦٤,٨٦٣
٦٩٣,٦١٠	-
٦٩٣,٦١٠	٦٤,٨٦٣

شركة صك للتجارة والمقاولات ش.و.و

مجموعة التداول القابضة ش.م.ق

٢٠١٢ ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري
٢,٩٤٣,٦٤٤	٢,٨٤٠,٦٥٩

تسهيلات تمويل اسلامية من بنك زميل

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٩ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

مبالغ مستحقة الى اطراف ذات علاقة - تتمة

تم فصل الجزء المتداول وغير المتداول للمبالغ المستحقة إلى أطراف ذات العلاقة كما يلي:

متداول الف ريال قطري	غير متداول الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري
٢٠١٣		
٦٤,٨٦٣	-	٦٤,٨٦٣

شركة صك للتجارة والمقاولات ذ.م.م

متداول الف ريال قطري	غير متداول الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري
٢٠١٢		
٦٩٣,٦١٠	-	٦٩٣,٦١٠

مجموعة التداول القابضة ش.م.ق

المعاملات مع الاطراف ذات علاقة

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة كانت كالتالي:

٢٠١٣ ألف ريال قطري	٢٠١٢ ألف ريال قطري
-	٥,٠٠١,٤٦٤
-	١,٥٨٣,٣٢٠
٦٢٩,٨٨٤	-
٨٣,٥٤٣	١٤,٥٠٢
٥٣,٢٦٢	١٢,١٥٧
-	١٠٦,٧٦٧

شراء شركات تابعة (إيضاح ١٠)

شراء إستثمارات عقارية (أ)

تطوير إستثمارات عقارية (ب)

تكاليف تمويل مرسلة على عقارات قيد التطوير

تكاليف تمويل تم إدراجها في بيان الدخل الموحد

أرباح استبعاد استثمارات عقارية (ج)

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٩ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

باستثناء تسهيلات التمويل الإسلامية من بنك زميل والمضمونة مقابل رهونات على أنواع مختلفة من الإستثمارات العقارية المملوكة من قبل المجموعة وتحمل تكاليف تمويل فإن الأرصدة المستحقة في نهاية السنة غير مضمونة ولا تحمل أية تكاليف تمويل. لا يوجد أي ضمان مقدم أو مستلم لأي مبالغ مستحقة من / إلى الأطراف ذات العلاقة. في السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ لم تقم المجموعة بتسجيل أي خسائر نتيجة لتدني قيمة الأرصدة المدينة المستحقة من الأطراف ذات العلاقة. يتم إجراء هذا التقييم كل سنة مالية وذلك بعد دراسة المركز المالي والسوق الذي يتعامل به الطرف ذي العلاقة.

ملاحظات:

(أ) خلال ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بإبرام عقد لشراء إستثمارات عقارية من شركة التداول القابضة (ش.م.ق) (الشركة الأم للمجموعة) بمبلغ ١,٥٨٣,٣٢٠ ألف ريال قطري.

(ب) قامت المجموعة بإبرام عقد مقاولات مع شركة صك للتجارة والمقاولات ش.و.و وذلك للقيام بتطوير الإستثمارات العقارية الخاصة بالمجموعة.

(ج) خلال سنة ٢٠١٢ ، قامت المجموعة ببيع إستثمارات عقارية لشركة التداول القابضة (ش.م.ق) (الشركة الأم للمجموعة) بمبلغ ٦١٠,٥٨٤ ألف ريال قطري. نتج عن عملية البيع ربح بمبلغ ١٠٦,٧٦٧ ألف ريال قطري.

مكافآت كبار المسؤولين

٢٠١٢ الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	
-	١٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (*)
٥,١٢٠	٣٦,٦١٩	مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين وأعضاء اللجنة التنفيذية
<u>٥,١٢٠</u>	<u>٤٦,٦١٩</u>	

* وفقا للفقرة الرابعة من المادة ٦٧ من النظام الأساسي للشركة ، فقد تم تخصيص مبلغ ١٠ مليون ريال قطري كمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠ الاستحواذ على شركات تابعة

في ١٧ سبتمبر ٢٠١٢ ، قامت الشركة ببناءً علي قرار الجمعية العامة الغير عادية بشراء ١٥ شركة تابعة لمجموعة التداول القابضة (ش.م.ق) (الشركة الأم). وقد تم تحديد سعر الشراء عن طريق دراسة تقييم بواسطة كلا من KPMG و CAPITAL COMMERCIAL.

الجدول التالي يوضح القيمة الدفترية وقيمة الشراء للشركات التابعة المستحوذ عليها :

قيمة الشراء	صافي الموجودات	المطلوبات	الموجودات	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٦٧,٣٣٦	٣٥٠,٠١٦	(٤,٢٢٦)	٣٥٤,٢٤٢	شركة الاتقان للتجارة ش.ش.و
٢٢٨,٨٤٤	٢٦٢,٠٧٨	-	٢٦٢,٠٧٨	شركة الربيع الخالي للتجارة ش.ش.و
٢٦٦,٦٣٤	٢٥٥,٧٧٢	(٤,٢٢٦)	٢٥٩,٩٩٨	شركة الأقليم العقارية ش.ش.و
٣٦٨,٩٤١	٣٥١,٤٧١	(٤,٢٢٦)	٣٥٥,٦٩٧	شركة المنارة للمعدات الطبية ش.ش.و
٢٦١,٧٩١	٢٥٥,٢٩٠	-	٢٥٥,٢٩٠	شركة الطيبين للتجارة ش.ش.و
٣٠٨,٦٢٢	٢٩١,٦٧٩	(٤,٢٢٦)	٢٩٥,٩٠٥	شركة القارة للتجارة ش.ش.و
٣٦٨,٩١٥	٣٥١,٤٤٤	(٤,٢٢٦)	٣٥٥,٦٧٠	شركة إثمار للإتشاء والتجارة ش.ش.و
٢٦٦,٦٣٤	٢٥٥,٧٧٢	(٤,٢٢٦)	٢٥٩,٩٩٨	شركة النماء لأعمال الصيانة ش.ش.و
٤٨٥,٦٣٣	٤٧٨,٧٧٣	-	٤٧٨,٧٧٣	شركة شاطئ النيل ش.ش.و
٣٢٧,١٤٥	٣١٥,٨٠٥	(٤,٢٢٦)	٣٢٠,٠٣١	شركة أركان للاستيراد والتصدير ش.ش.و
٢٥٠,٥٩٠	٢٤٥,٢٣٣	-	٢٤٥,٢٣٣	شركة طريق الحق للتجارة ش.ش.و
٦١٨,٦٤٨	٦٠١,٣٣٤	(٤,٢٧٦)	٦٠٥,٦١٠	شركة منازل للتجارة ش.ش.و
٢٦٥,٢٩٠	٢٥٤,٦٢١	(٤,٢٢٦)	٢٥٨,٨٤٧	شركة عين جالوت للتجارة ش.ش.و
٣٠٥,٦٤٦	٢٩٨,٦٩٧	(٨٥٣)	٢٩٩,٥٥٠	شركة طريق الخير للتجارة ش.ش.و
٣١٠,٧٩٥	٣٠٤,١٥٢	-	٣٠٤,١٥٢	شركة الكرة الذهبية ش.ش.و
<u>٥,٠٠١,٤٦٤</u>	<u>٤,٨٧٢,١٣٧</u>	<u>(٣٨,٩٣٧)</u>	<u>٤,٩١١,٠٧٤</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١١ بيع شركات تابعة خلال السنة السابقة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ، بناءً على قرار الجمعية العامة الغير عادية قامت الشركة ببيع شركتها التابعة والمملوكة كلياً شركة إزدان للتجارة والمقاولات (ش.ش.و) (شركة تابعة) الى شركة مجموعة صك القابضة ذ.م.م (طرف ذو علاقة) بمبلغ ١٥١,٧٦٤ ريال قطري والذي يمثل القيمة الدفترية للشركة في تاريخ البيع. لم ينتج عن عملية البيع اي ارباح او خسائر.

الجدول التالي يوضح تفاصيل الموجودات والمطلوبات لشركة إزدان للتجارة والمقاولات ش.ش.و في تاريخ البيع و الربح الناتج عن عملية البيع:

الف ريال قطري	الموجودات
٦٠,٥٩٠	مخزون
١٣٣,٤٧٦	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
٣٠,٢٩٣	أرصدة لدى البنوك ونقد
٥٩,٧١٧	عقارات وآلات ومعدات
٢٨٤,٠٧٦	
	الالتزامات
٢٣٣	تسهيلات تمويل إسلامية
١٣٢,٠٧٩	ذمم دائنة ومستحقات
١٣٢,٣١٢	
١٥١,٧٦٤	صافي الموجودات
١٥١,٧٦٤	اجمالي قيمة البيع
-	صافي الربح من البيع
	التدفقات النقدية من البيع:
(٣٠,٢٩٣)	صافي التدفقات النقدية
-	المدفوع
(٣٠,٢٩٣)	صافي التدفقات النقدية

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٢ موجودات مالية متاحة للبيع

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥٥,١٣٥	٩١,٧٨٣	عدد الأسهم المدرجة بالألف

الحركة على التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة والمتعلقة بالموجودات المالية المتاحة للبيع المملوكة من قبل المجموعة هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)	ألف	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
-	(٤٦,٧٩٨)	الرصيد في ١ يناير
(٤٦,٧٩٨)	٣٨٢,٧٧٨	صافي الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من إعادة التقييم (إيضاح ٢١)
(٤٦,٧٩٨)	٣٣٥,٩٨٠	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٢ موجودات مالية متاحة للبيع - تنمة

تركز محفظة الاستثمارات

ينشأ تركيز محفظة الاستثمارات عندما يكون عدد من الاستثمارات في شركات ذات أنشطة وأعمال متشابهة أو عند وجود أنشطة في نفس القطاع الجغرافي أو إذا كانت الأنشطة ذات خصائص اقتصادية متشابهة تتأثر بالتغيرات الاقتصادية والسياسية أو أية ظروف أخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع استثماراتها من حيث التركيز الصناعي. التركيز حسب القطاع الصناعي لمحفظة الاستثمارات هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢,١٦٩,٧٥٢	٢,٧٣٥,٧٣٥	البنوك والخدمات المالية
٩٢,٩٢٣	٨٩١,٥٩٠	الصناعة
٢٨,٣٨١	١٣٣,٣٨١	النقل
٤,٠٧٥	١٦,٢٣٩	الخدمات والسلع الاستهلاكية
١١,٧٧٩	١٣,٦٤٥	الاتصالات
١٥,٨٣٢	٨,٤١٤	العقارات
١٢٥	-	التأمين
<u>٢,٣٢٢,٨٦٧</u>	<u>٣,٧٩٩,٠٠٤</u>	

ملاحظات:

- (أ) إن جميع الموجودات المالية المتاحة للبيع الخاصة بالمجموعة عبارة عن أسهم محلية مدرجة ببورصة قطر .
(ب) تم الإفصاح عن الرهونات على الموجودات المالية المتاحة للبيع في إيضاح ١٧ .

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية

(أ) تتمثل أرصدة الشركات المستثمر فيها والمسجلة بطريقة حقوق الملكية فيما يلي:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	نسبة الملكية الفعلية		بلد التسجيل	
		٢٠١٢	٢٠١٣		
٢٨٤,٨٥٠	٢٩٧,٦١٨	%٢٤,٥٢	%٢٤,٦٩	قطر	المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق
١,٩٠٠,٢٣٠	١,٩٦٣,١٧٥	%٢٢,٦٥	%٢٢,٦٥	قطر	بنك قطر الدولي الإسلامي ش.م.ق
٢٠٠,٤٨٠	٢١٢,١٠٣	%٢٢,٩٧	%٢٣,٨٢	قطر	الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق
١٩٧,١٨٠	١٨٨,٩٢٩	%٣٠	%٣٠	قطر	دار الشرق للطباعة والنشر والتوزيع ذ.م.م
٢٦,٨٤٢	٣١,٦٠٤	%٤٩	%٤٩	قطر	دار العرب ذ.م.م
٦٥	١٣٨,٧٧٣	%٣٢,٥٠	%٣٢,٥٠	قطر	وايت سكوير العقارية ذ.م.م
٦٥	-	%٣٢,٥٠	-	قطر	العبد الوهاب للتطوير العقاري ذ.م.م (أ)
٢,٦٠٩,٧١٢	٢,٨٣٢,٢٠٢				

(أ) في تاريخ ١٧ أغسطس ٢٠١٣ ، قامت المجموعة ببيع شركة العبد الوهاب للتطوير العقاري ذ.م.م (شركة

مسيطر عليها بشكل مشترك) لشركة مجموعة صك القابضة ذ.م.م (طرف ذو علاقة) بمبلغ ٦٥ ألف ريال قطري

والذي يمثل القيمة الدفترية للاستثمار في تاريخ البيع. لم ينتج عن عملية البيع اي ارباح او خسائر.

(ب) تم الإفصاح عن الرهونات على الإستثمارات في شركات زميلة في إيضاح ١٧.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق

تأسست المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق كشركة مساهمة عامة بدولة قطر بتاريخ ٣٠ ديسمبر ١٩٩٦. يتمثل النشاط الرئيسي للمجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق في تقديم خدمات طبية في دولة قطر.

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في الشركة الزميلة:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
		الحصة من بنود المركز المالي للشركة الزميلة:
٢٠٩,٥٥٦	٢٢٥,١٢٧	إجمالي الموجودات
(٢١,٥٨٧)	(٢٥,٤١٤)	إجمالي المطلوبات
١٨٧,٩٦٩	١٩٩,٧١٣	صافي الموجودات
٩٦,٨٨١	٩٧,٩٠٥	الشهرة (أ)
٢٨٤,٨٥٠	٢٩٧,٦١٨	القيمة الدفترية للاستثمار
		الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الزميلة:
٢١,١٦٢	١٠٣,١٤١	الإيرادات
١,٢٧٧	٢٣,٤٥٨	الحصة من نتائج الشركة الزميلة
-	(١١٠,٦٣٥)	تعديلات ناتجة عن عمليات البيع والشراء لأسهم الشركات الزميلة (ب)
١,٢٧٧	(٨٧,١٧٧)	صافي حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

خلال السنة قامت المجموعة بعمليات بيع وشراء على أسهمها في المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق ونتج عنه التالي:

(أ) حصة إضافية بنسبة ٠,١٧٪ من أسهم المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق مقابل مبلغ ٢,١٧٥ ألف ريال قطري وقد نتج عن ذلك شهرة بقيمة ١,٠٢٤ ألف ريال قطري.

(ب) تعديلات على حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة بمبلغ ١١٠,٦٣٥ ألف ريال قطري ، وهو ما يمثل صافي الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة الزميلة دون التأثير على نسبة الملكية الفعلية للمجموعة في المجموعة للرعاية الطبية ش.م.ق.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

بنك قطر الدولي الإسلامي ش.م.ق

تم تأسيس بنك قطر الدولي الإسلامي في دولة قطر كشركة مساهمة عامة في ١٩٩٠. يعمل البنك في التمويل البنكي والأنشطة الاستثمارية وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وتعليمات مصرف قطر المركزي.

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في البنك:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
٦,٤٦٩,٠٠٤ (٥,٣٢٨,٢٧٤)	٧,٧٩٦,٩٢١ (٦,٥٩٣,٢٤٦)	إجمالي الموجودات إجمالي المطلوبات
١,١٤٠,٧٣٠ ٧٥٩,٥٠٠	١,٢٠٣,٦٧٥ ٧٥٩,٥٠٠	صافي الموجودات الشهرة
١,٩٠٠,٢٣٠	١,٩٦٣,١٧٥	القيمة الدفترية للاستثمار
٦٧,٠١٠	٣٢٠,٥٤٣	الإيرادات
٢٩,٧٢٦	١٨٢,٩٩٨	النتائج

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق

تم تأسيس الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق. في دولة قطر كشركة مساهمة مغلقة في ٣٠ أكتوبر ١٩٩٣. وفي ١٢ ديسمبر ١٩٩٩ تم تغيير الشركة إلى شركة مساهمة عامة. تعمل الشركة في التأمين العام والتكافل (التأمين على الحياة) والتأمين الصحي بدون فوائد وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في الشركة الزميلة:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
١٥٥,٩١٩	١٧٦,٥٩٢	الحصة من بنود المركز المالي للشركة الزميلة:
(٩٢,١٤٦)	(١٠٦,٥٨٤)	إجمالي الموجودات
		إجمالي المطلوبات
٦٣,٧٧٣	٧٠,٠٠٨	صافي الموجودات
١٣٦,٧٠٧	١٤٢,٠٩٥	الشهرة (أ)
٢٠٠,٤٨٠	٢١٢,١٠٣	القيمة الدفترية للاستثمار
٤,٠٩٣	٢٥,٢٣٠	الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الزميلة:
		الإيرادات
٢,٦٤٧	١٦,٥٠٦	الحصة من نتائج الشركة الزميلة
-	(٢٦,٠٦٦)	تعديلات ناتجة عن عمليات البيع والشراء لأسهم الشركات الزميلة (ب)
٢,٦٤٧	(٩,٥٦٠)	صافي حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

خلال السنة قامت المجموعة بعمليات بيع وشراء على أسهمها في الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق. ونتج عنه التالي:

(أ) حصة إضافية بنسبة ٠,٨٥٪ من أسهم الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق. مقابل مبلغ ٧,٣١٣ ألف ريال قطري وقد نتج عن ذلك شهرة بقيمة ٥,٣٨٨ ألف ريال قطري.

(ب) تعديلات على حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة بمبلغ ٢٦,٠٦٦ ألف ريال قطري بما يمثل صافي الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة الزميلة دون التأثير على نسبة الملكية الفعلية للمجموعة في الشركة الإسلامية القطرية للتأمين ش.م.ق.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

دار الشرق للطباعة والنشر والتوزيع ذ.م.م

تأسست دار النشر للطباعة والنشر والتوزيع ذ.م.م في دولة قطر كشركة ذات مسؤولية محدودة في ٢٤ أكتوبر ١٩٨٥. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في إصدار صحيفتين يوميتين هما الشرق (باللغة العربية) وبننسولا (باللغة الإنجليزية) وطباعة ونشر وتوزيع الكتب والمجلات.

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في الشركة الزميلة:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
١٦٩,١٩٧ (٤٥,٩٩٢)	١٤٩,٢٨١ (٣٤,٣٢٧)	الحصة من بنود المركز المالي للشركة الزميلة: إجمالي الموجودات إجمالي المطلوبات
١٢٣,٢٠٥ ٧٣,٩٧٥	١١٤,٩٥٤ ٧٣,٩٧٥	صافي الموجودات الشهرة
١٩٧,١٨٠	١٨٨,٩٢٩	القيمة الدفترية للاستثمار
٥٠,٧١٣	٦٠,١٣٤	الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الزميلة: الإيرادات
١٤,٤٣٨	٢٣,٥٦٧	النتائج

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

دار العرب ذ.م.م

تأسست دار العرب ذ.م.م في دولة قطر كشركة ذات مسؤولية محدودة في ٩ سبتمبر ٢٠٠٤. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في إصدار صحيفة العرب.

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في الشركة الزميلة:

٢٠١٢ (معدلة) ألف ريال قطري	٢٠١٣ ألف ريال قطري	
		الحصة من بنود المركز المالي للشركة الزميلة:
		إجمالي الموجودات
٧٥,٢٢٦	٧٩,٧٨٥	إجمالي المطلوبات
(٦٢,٢٤٩)	(٦٢,٠٤٦)	
١٢,٩٧٧	١٧,٧٣٩	صافي الموجودات
١٣,٨٦٥	١٣,٨٦٥	الشهرة
٢٦,٨٤٢	٣١,٦٠٤	القيمة الدفترية للاستثمار
		الحصة من إيرادات ونتائج الشركة الزميلة:
٥,١٥٤	٢١,٥٣٥	الإيرادات
٩٧٢	٤,٧٦١	النتائج

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية - تنمة

وايت سكوير العقارية ذ.م.م

شركة وايت سكوير العقارية ذ.م.م هي شركة مسيطر عليها بشكل مشترك تأسست في دولة قطر كشركة ذات مسؤولية محدودة في ١٢ يونيو ٢٠١١. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في شراء وبيع العقارات والتطوير العقاري وإدارة العقارات وتحصيل الإيجارات .

الجدول التالي يلخص المعلومات المالية عن استثمار المجموعة في الشركة المشترك في إدارتها:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
الحصة من بنود المركز المالي للشركة المشترك في إدارتها:		
٢٨,٣٤٨	١٨٤,٤٩٧	إجمالي الموجودات
(٢٨,٢٨٣)	(٤٥,٧٢٤)	إجمالي المطلوبات
٦٥	١٣٨,٧٧٣	صافي الموجودات
الحصة من نتائج الشركة المشترك في إدارتها:		
-	١٣٨,٧٠٨	النتائج

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٤ إستثمارات عقارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣١,٢٧٦,٦٢٢	٣٣,٢٠٣,١٤٥	كما في ١ يناير
٦٥٣,٧٠٨	٧٣٨,٩٢٣	تكاليف تطوير خلال السنة
١٧٣,٥٥٣	٣٣٣,٢٤٨	تكاليف تمويل مرسلة على عقارات قيد التطوير (إيضاح ٢٦)
(٥١٥,٣٠٢)	(٤٦٥,٤٧٦)	إستبعاد عقارات
١,٥٨٣,٣٢٠	٢٨,٦٤٧	شراء أراضي وعقارات
٣١,٢٤٤	١٦,٥٨٨	أرباح إعادة تقييم إستثمارات عقارية
٣٣,٢٠٣,١٤٥	٣٣,٨٥٥,٠٧٥	كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات:

قامت المجموعة بإجراء تقييم لجميع الاستثمارات العقارية المملوكة من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣. تم إعداد التقييم بواسطة دي تي زد قطر ذ.م.م ، وهو مئمن معتمد متخصص في تقييم العقارات والأنشطة المماثلة. لقد تم إعداد التقييم وفقاً للبنود الملائمة من "بيانات الممارسة" المضمنة في معايير التقييم (RICS) ، المعايير المهنية ٢٠١٤ ("الكتاب الأحمر").

تم الإفصاح عن الطرق المستخدمة في تقييم الإستثمارات العقارية في الإيضاح ٥.

ملاحظة أ :

تكاليف التمويل المرسلة تم إحتسابها بناءً على النفقات الفعلية المؤهلة والمتعلقة بمشروعات قيد التطوير. تم رسملة تكاليف التمويل بإستخدام المتوسط المرجح لسعر تكلفة التمويل للمجموعة والبالغ ٤,٩٦٪ (٢٠١٢): ٦,٦٪).

ملاحظة ب:

تم الإفصاح عن الرهونات على الإستثمارات العقارية في الإيضاح ١٧.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٥ عقارات وآلات ومعدات

المجموع الف ريال قطري	أثاث وتركيبات وادوات مكتنية الف ريال قطري	سيارات الف ريال قطري	مباني الف ريال قطري	التكلفة
٥٩,٢٩٨	٣٨,٧٦٢	٧,٦٨٤	١٢,٨٥٢	في ١ يناير ٢٠١٣
١٦,٨٤٩	١٣,١٦١	٣,٦٨٨	-	إضافات
(٧,٣٦١)	(١,٦٢٣)	(٥,٧٣٨)	-	استبعادات
٦٨,٧٨٦	٥٠,٣٠٠	٥,٦٣٤	١٢,٨٥٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٧,٨٨٩	٣٢,٧٣٧	٣,١١٧	٢,٠٣٥	الاستهلاك المتراكم
٨,٣٤٩	٤,٩٩٠	٢,٧١٦	٦٤٣	في ١ يناير ٢٠١٣
(٤,٩٩٠)	(٥٤٣)	(٤,٤٤٧)	-	الاستهلاك للسنة
٤١,٢٤٨	٣٧,١٨٤	١,٣٨٦	٢,٦٧٨	المتعلق بالاستبعادات
٢٧,٥٣٨	١٣,١١٦	٤,٢٤٨	١٠,١٧٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٥ عقارات وآلات ومعدات - تتمة

أثاث وتركيبات	معدات ثقيلة	المجموع	أراضي	مباني	سيارات	وحدات مكتبية
الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
١٤٨,٦٥٢	٥٠,٢١١	٣٧,٦٠٤	١١,٤٦٣	٤٤,٣٣٦	٥,٠٣٨	
١١٧,٣٢٨	-	٥٩,٧٠٠	٥٣,٢٩٧	٤,٣٣١	-	
(٢٠٦,٦٨٢)	(٥٠,٢١١)	(٥٨,٥٤٢)	(٥٧,٠٧٦)	(٣٥,٨١٥)	(٥,٠٣٨)	
٥٩,٢٩٨	-	٣٨,٧٦٢	٧,٦٨٤	١٢,٨٥٢	-	
٧١,١٧٨	٣١,٥٤٩	٣٠,٠٨٤	٥,٠٠٤	٤,٥٤١	-	
١٦,٣٢٣	٧,٧٨٥	٤,٦٩٦	٢,٠١٨	١,٨٢٤	-	
(٤٩,٦١٢)	(٣٩,٣٣٤)	(٢,٠٤٣)	(٣,٩٠٥)	(٤,٣٣٠)	-	
٣٧,٨٨٩	-	٣٢,٧٣٧	٣,١١٧	٢,٠٣٥	-	
٢١,٤٠٩	-	٦,٠٢٥	٤,٥٦٧	١٠,٨١٧	-	

التكلفة

في ١ يناير ٢٠١٢

إضافات

استبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الاستهلاك المتراكم

في ١ يناير ٢٠١٢

الاستهلاك للسنة

المتعلق بالاستبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٥ عقارات وآلات ومعدات - تنمة

تم توزيع إستهلاك السنة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
الف	الف
ريال قطري	ريال قطري
٦,٣٧٨	٨,٣٤٩
٩,٩٤٥	-
١٦,٣٢٣	٨,٣٤٩

إستهلاك محمل على بيان الدخل الموحد

إستهلاك مرسل ضمن تكاليف تطوير عقارات قيد التطوير

١٦ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
(معدلة)	الف
الف	الف
ريال قطري	ريال قطري
٢٤,٥٧٥	٤٤,٩٤٦
١٠,٤٢٩	١٠,٨٦٣
٨٧,٧٤٠	١٣١,٦٣٩
١٤,٣٥١	٣٤,٠٤٨
٤٦,٢٠١	١٣٠,٣٤٣
٣١,٤٠٧	٤٩,٥٥٢
٦,١٧٧	١٣,٤٢٣
١,٨٢٥	٢,٦٨٢
٢٢٢,٧٠٥	٤١٧,٤٩٦

دائنون تجاريون ومقاولون

مبالغ محتجزة دائنة

تأمينات للمستأجرين

مصاريف مستحقة الدفع

إيجارات غير مستحقة

مخصص المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية

مخصص مكافأة نهاية الخدمة

دائنون آخرون

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٦ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى - تنمة

تم فصل الجزء المتداول وغير المتداول للذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى كما يلي:

٢٠١٣			
متداول	غير متداول	الإجمالي	
الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٤٤,٩٤٦	-	٤٤,٩٤٦	دائنون تجاريون ومقاولون
-	١٠,٨٦٣	١٠,٨٦٣	مبالغ محتجزة دائنة
-	١٣١,٦٣٩	١٣١,٦٣٩	ودائع تأمين مستردة للمستأجرين
٣٤,٠٤٨	-	٣٤,٠٤٨	مصاريف مستحقة الدفع
١٣٠,٣٤٣	-	١٣٠,٣٤٣	إيجارات غير مستحقة
٤٩,٥٥٢	-	٤٩,٥٥٢	مخصص المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
-	١٣,٤٢٣	١٣,٤٢٣	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
٢,٦٨٢	-	٢,٦٨٢	دائنون آخرون
٢٦١,٥٧١	١٥٥,٩٢٥	٤١٧,٤٩٦	
٢٠١٢			
متداول	غير متداول	الإجمالي	
الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٢٤,٥٧٥	-	٢٤,٥٧٥	دائنون تجاريون ومقاولون
-	١٠,٤٢٩	١٠,٤٢٩	مبالغ محتجزة دائنة
-	٨٧,٧٤٠	٨٧,٧٤٠	ودائع تأمين مستردة للمستأجرين
١٤,٣٥١	-	١٤,٣٥١	مصاريف مستحقة الدفع
٤٦,٢٠١	-	٤٦,٢٠١	إيجارات غير مستحقة
٣١,٤٠٧	-	٣١,٤٠٧	مخصص المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية
-	٦,١٧٧	٦,١٧٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
١,٨٢٥	-	١,٨٢٥	دائنون آخرون
١١٨,٣٥٩	١٠٤,٣٤٦	٢٢٢,٧٠٥	

تم الإفصاح عن إمكانية تعرض المجموعة لمخاطر العملة والسيولة المتعلقة بالذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى في إيضاح ٣١.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٧ تسهيلات تمويل إسلامية

(أ) تتمثل الحركة في التسهيلات التمويلية الإسلامية في التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معدلة)		
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٤,٨٤١,٩٨٥	١٠,٢٢٥,٣٩٥	كما في ١ يناير
٣,٩٣٢,٥٨٤	٢,٦٢٢,٠٠٠	تسهيلات إضافية خلال السنة
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	تسهيلات محولة من أطراف ذات علاقة
٣٥١,٢٤٧	٥٤٥,٧٠٦	تكاليف تمويل
(٩٠٠,٤٢١)	(١,٣١٦,٨١٨)	سداد تسهيلات قائمة خلال السنة
<u>١٠,٢٢٥,٣٩٥</u>	<u>١٢,٠٧٦,٢٨٣</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

(ب) تم فصل الإلتزامات الخاصة بالتسهيلات التمويلية الإسلامية المتداولة وغير المتداولة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٧٣٣,٨٨٠	١,٥٤٠,٦٨٢	جزء متداول
٩,٤٩١,٥١٥	١٠,٥٣٥,٦٠١	جزء غير متداول
<u>١٠,٢٢٥,٣٩٥</u>	<u>١٢,٠٧٦,٢٨٣</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٧ تسهيلات تمويل إسلامية - تنمة

(ج) شروط وأحكام التسهيلات التمويلية الإسلامية القائمة كما يلي:

نوع التسهيل	العملة	معدلات الربح	٢٠١٣ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري
مرابحة مضمونة	ريال قطري	سعر ريبو	٧,٧٥٠,٢٧٦	٦,١٠٩,١٩٢
إجارة مضمونة	ريال قطري	سعر ريبو	٣,٣١٨,٤٩٦	٣,٥٩٠,٣٥٨
مرابحة مضمونة	دولار أمريكي	سعر ريبو	٦٦٠,٢٨٠	٣٩٧,٦٢٠
إجارة مضمونة	دولار أمريكي	سعر ليبور لثلاث أشهر	٣٠٠,١٧٧	-
تورق إسلامي	ريال قطري	سعر ريبو	٤٧,٠٥٤	١٢٨,٢٢٥
			<u>١٢,٠٧٦,٢٨٣</u>	<u>١٠,٢٢٥,٣٩٥</u>

ملاحظة:

تم الحصول على عقود التمويل الإسلامية بغرض تمويل المشروعات طويلة الأجل ومتطلبات رأس المال العامل للمجموعة. تحمل العقود أرباح بمعدلات تجارية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، لدى المجموعة تسهيلات مضمونة مقابل رهونات على أنواع مختلفة من الإستثمارات العقارية المملوكة من قبل المجموعة والتي بلغت قيمتها الدفترية ١٦,٧٢٤,٢٦٤ ألف ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٤,٨٨٨,٥٧٢ ألف ريال قطري) وضمانات مقابل أسهم مدرجة في بورصة قطر أدرجت في البيانات المالية الموحدة ضمن موجودات مالية متاحة للبيع وإستثمارات في شركات زميلة بلغت قيمتها الدفترية ٣,٨٨١,٩٠١ ألف ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٨١٧,٩٣١ ألف ريال قطري).

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٧ تسهيلات تمويل إسلامية - تتمة

(د) الجدول التالي يلخص مواعيد إستحقاق التسهيلات التمويلية الإسلامية وتفاصيلها التالي:

أكثر من ٥

٢٠١٣	سنة	٢ - ٥ سنوات	سنوات	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٧٥٥,٣٠٠	٤,٧٨٧,٣٠١	٢,٢٠٧,٦٧٥	٧,٧٥٠,٢٧٦	مرابحة مضمونة ريال قطري
٤٢٥,٥٢٢	٢,١٥٨,٦٩٦	٧٣٤,٢٧٨	٣,٣١٨,٤٩٦	إجارة مضمونة ريال قطري
٧٢,٩٧٧	٤٣٥,٢٢٠	١٥٢,٠٨٣	٦٦٠,٢٨٠	مرابحة مضمونة دولار أمريكي
٢٣٩,٨٢٩	٦٠,٣٤٨	-	٣٠٠,١٧٧	إجارة مضمونة دولار أمريكي
٤٧,٠٥٤	-	-	٤٧,٠٥٤	تورق إسلامي ريال قطري
١,٥٤٠,٦٨٢	٧,٤٤١,٥٦٥	٣,٠٩٤,٠٣٦	١٢,٠٧٦,٢٨٣	

أكثر من ٥

٢٠١٢	سنة	٢ - ٥ سنوات	سنوات	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٢٧٥,٩٩١	٣,٤٦٧,٠٩٢	٢,٣٦٦,١٠٩	٦,١٠٩,١٩٢	مرابحة مضمونة ريال قطري
٢٧١,٨٩٥	٢,١٧٦,٨١٨	١,١٤١,٦٤٥	٣,٥٩٠,٣٥٨	إجارة مضمونة ريال قطري
١٠٤,٨٢٤	٢٧٥,٦٠٢	١٧,١٩٤	٣٩٧,٦٢٠	مرابحة مضمونة دولار أمريكي
٨١,١٧٠	٤٧,٠٥٥	-	١٢٨,٢٢٥	تورق إسلامي ريال قطري
٧٣٣,٨٨٠	٥,٩٦٦,٥٦٧	٣,٥٢٤,٩٤٨	١٠,٢٢٥,٣٩٥	

يتضمن الإيضاح أعلاه معلومات عن الشروط والأحكام المتفق عليها للالتزامات المجموعة التي تحمل أرباح والتي تم قياسها بالتكلفة المطفأة. لمعلومات إضافية حول تعرض المجموعة لنقلبات معدل الربح على التسهيلات التمويلية الإسلامية ومخاطر السيولة والعملات الأجنبية ، أنظر إيضاح ٣١.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٨ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢٦,٥٢٤,٩٦٧	٢٦,٥٢٤,٩٦٧	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل ٢,٦٥٢,٤٩٦,٦٩١ سهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم

١٩ إحتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة ، يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى حساب الإحتياطي القانوني ، ويجوز للشركة أن تقرر إيقاف التحويل حين يعادل الإحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المصدر . إن الإحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات وعقد تأسيس الشركة.

٢٠ المساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية

طبقاً للقانون رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٨ ، خصصت المجموعة من ربح السنة مبلغ ٢٦,٧٨١ الف ريال قطري (٢٠١٢): ١٠,٢١٩ الف ريال قطري) والذي يمثل ٢,٥٪ من صافي ربح السنة الموحد لصندوق دعم الأنشطة الرياضية والثقافية والاجتماعية والخيرية.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢١ بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

٢٠١٢ (معدلة) الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	
		احتياطي إعادة التقييم
(١٢١,٨٦٧)	٢٤٣,٥٠٩	ربح / (خسارة) خلال السنة
٧٢,٥٢٨	١٣٨,٥٨٣	خسائر الانخفاض المحولة إلى بيان الدخل الموحد
٢,٥٤١	٦٨٦	الحصة في صافي التغير في احتياطي إعادة التقييم للشركات الزميلة
(٤٦,٧٩٨)	٣٨٢,٧٧٨	
		احتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية
٣,١٩٢	(١,٢٣٨)	الحصة في صافي التغير في احتياطي إعادة تقييم عملات أجنبية لشركة زميلة
(٤٣,٦٠٦)	٣٨١,٥٤٠	الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى خلال السنة

٢٢ إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٢ الف ريال قطري	٢٠١٣ الف ريال قطري	
٧,٠٦٢	٣٣,١٣٦	إيرادات أخرى من مستأجرين
١١,٠٠٤	٩,٣٦٢	إيرادات أغذية ومشروبات
-	٤,٣٩١	عمولات مستردة
٣,١٥٢	٧,٠٨٣	أخرى
٢١,٢١٨	٥٣,٩٧٢	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٣ مصاريف تشغيلية

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٦,٦٧٥	٣٨,٠٧٦	تكاليف موظفين
٢٢,٢٤٦	٢٩,٥٠٥	مياه وكهرباء
٧,١٤٢	٢١,٩٠٥	مياه عادمة
٨,٨٢٧	١٩,٢٩٨	مصاريف صيانة
١٢,٠٧٧	١٤,٧٦٩	مصرفات تبريد
٤,٠٤٩	١٤,٥٦٩	مصرفات نظافة
٣,٠٦٥	١٢,٥٣٦	إيجارات معدات ومولدات
٣,٧٨٣	٨,٩٣٣	أمن
٢٩٤	٥,٩٩٨	وقود وزيوت
٣,٣١٥	٥,٣٤٥	عمولات تأجير
٥,٢٥٠	٥,٠٥٢	أغذية ومشروبات
٢,٦٥١	٢,٤٦١	غسيل وتنظيف جاف
٦,٨٣٣	٥,٦٥١	أخرى
٩٦,٢٠٧	١٨٤,٠٩٨	

٢٤ إيرادات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٤,١٣٦	٥,٦٥١	أرباح على حسابات بنوك إسلامية (إيضاح ٢٦)
٥,٧٨٠	٥,١٤٨	إيرادات من رد مخصصات إنخفاض الذمم المدينة (إيضاح ٧)
٣١٣	١,٧٩٨	إيرادات أخرى
١٠,٢٢٩	١٢,٥٩٧	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٥ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٤٨,٢٨٩	٨٧,٢٤٧	تكاليف موظفين
-	٢٦,٩٢٥	مكافآت أعضاء اللجنة التنفيذية
٧,٧٩٣	١٢,٨٢١	إعلان ودعاية
٨,٦٤٨	١٢,١٤٦	مصاريف إستشارات ومصاريف قانونية ومهنية
٩,٧٦٦	١١,٧٣٥	مخصص إنخفاض ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها (إيضاح ٧)
-	١٠,٠٠٠	مكافآت مجلس الادارة
٨,٢٦٠	٨,٣١١	رسوم تسجيل في بورصة قطر
-	٣,٣٧٧	تبرعات وزكاة
-	٢,٥٨٤	مصاريف نظم معلومات
٣٥٩	١,٠٧١	رسوم بنكية
٨٦٧	٤٥٢	تأمين
١,٠٢٥	٢٦٢	إتصالات
١٠,٨٩٣	٩,١٧٧	أخرى
٩٥,٩٠٠	١٨٦,١٠٨	

٢٦ تكاليف وإيرادات التمويل

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٥١,٢٤٧	٥٤٥,٧٠٦	تكاليف التمويل
(١٧٣,٥٥٣)	(٣٣٣,٢٤٨)	أرباح على التسهيلات التمويلية الإسلامية
١٧٧,٦٩٤	٢١٢,٤٥٨	يخصم: تكاليف تمويل مرسلة (إيضاح ١٤)
		أرباح بنكية محملة على بيان الدخل الموحد
٤,١٣٦	٥,٦٥١	إيرادات التمويل
		أرباح على حسابات مع بنوك إسلامية (إيضاح ٢٤)

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٧ العائد الأساسي والمعدل للسهم من الأرباح

يحتسب العائد الأساسي للسهم من الأرباح بتقسيم ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧٥,١٣٧	١,٠٧١,٢٥٦	ربح السنة (بالألف ريال قطري)
٢,٦٥٢,٤٩٧	٢,٦٥٢,٤٩٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالألف سهم)
٠,١٠	٠,٤٠	العائد الأساسي والمعدل للسهم من الأرباح (ريال قطري)

عائد السهم الأساسي يساوي عائد السهم المعدل لعدم وجود أي أسهم معدلة قائمة خلال السنة.

٢٨ توزيعات مقترحة

قررت الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٧ أبريل ٢٠١٣ توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,١٣ ريال قطري للسهم الواحد بإجمالي قدره ٣٤٤,٨٢٦ ألف ريال قطري عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١٢ : ٠,١٥ ريال قطري للسهم الواحد بإجمالي قدره ٣٩٧,٨٧٤ ألف ريال قطري عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

إقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية تساوي ٠,٣١ ريال قطري للسهم الواحد بإجمالي مبلغ ٨٢٢,٢٧٤ ألف ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. سوف يتم عرض توزيعات الأرباح المقترحة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على إجتماع الجمعية العامة للموافقة عليها.

٢٩ التزامات محتملة

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
٣,٢٢٢	٩,٧٨٧	ضمانات بنكية
-	٤,٨٨٦	إعتمادات مستندية

لا تتوقع المجموعة أي التزامات جوهرية من الضمانات البنكية والإعتمادات المستندية والتي تم إصدارها في سياق الأعمال الاعتيادية.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٠ التزامات تعاقدية

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١,١٢٤,٥٩١	٣٥٧,٠٢٢	الالتزامات تعاقدية لمقاولين وموردين للمشاريع قيد التطوير

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

إطار عمل إدارة المخاطر

تم وضع سياسات إدارة مخاطر المجموعة بغرض تحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ولوضع حدود وضوابط مخاطر مناسبة ولرصد المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر على نحو منتظم لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. تهدف المجموعة من خلال التدريب ومعايير وإجراءات الإدارة إلى وضع بيئة رقابية منتظمة وبناءة يفهم فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

يقع على عاتق لجنة المخاطر بالمجموعة المسؤولية عن رصد الالتزام بسياسات وإجراءات المخاطر بالمجموعة وعن مراجعة كفاية إطار عمل إدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة.

تتبع الشركات التابعة للمجموعة سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة ، كما تقوم المجموعة ولجانها بمراقبة أنشطة الشركات التابعة.

إن مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول بصفة عامة عن إنشاء ومراقبة الإطار العام لإدارة المخاطر بالمجموعة ، وعن تنفيذ هذا الإطار من خلال اللجنة التنفيذية التي تقوم بإعداد وتقديم تقاريرها بانتظام إلى المجلس حول أنشطتها ، سواء كانت تقارير خاصة أو تقارير دورية.

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية من خلال إستخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.
- مخاطر تشغيلية.
- مخاطر عقارية.
- مخاطر أخرى.

يعرض هذا الإيضاح المعلومات عن مدى تعرض المجموعة لكل خطر من المخاطر المذكورة أعلاه وغايات وسياسات وأساليب المجموعة في قياس وإدارة المخاطر وإدارة المجموعة لرأس المال. تم إدراج إفصاحات كمية إضافية في هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية - تتمة

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في مخاطر الخسارة المالية للمجموعة في حال عدم وفاء عميل أو أي طرف بالأداة المالية بالقيام بالالتزامات التعاقدية . وتتشأ بصورة أساسية من عملاء الأنشطة الإيجارية للمجموعة أو الدفعات المقدمة للمقاولين أو الموردين والأرصدة لدى البنوك بالإضافة إلى المستحقات من أطراف ذات علاقة. لأغراض تقارير إدارة المخاطر، توحد المجموعة وتأخذ في الاعتبار كل العوامل التي تعرضها لمخاطر الائتمان كالمخاطر الافتراضية الفردية أو الدولية أو القطاعية.

أرصدة المستأجرين المدينة

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصورة أساسية بالخصائص الفردية لمستأجري الوحدات السكنية. ومع ذلك ، فإن الإدارة تأخذ في الاعتبار التركيبة السكانية لقاعدة المستأجرين بالمجموعة بما في ذلك مخاطر عدم السداد في قطاع العقارات والدولة التي تعمل بها المجموعة (أي دولة قطر). حيث أن كل هذه العوامل تؤثر بشكل مباشر على مخاطر الائتمان.

وكتيجة لتحسن الظروف الاقتصادية خلال سنة ٢٠١٣ ، فإن بعض المجموعات من المستأجرين تم إعادة تعريفهم خصوصاً مستأجري العقارات التجارية حيث أن مستأجري العقارات التجارية لها الأثر الأكبر مقارنة مع القطاعات السكنية الأخرى حيث أن القطاع التجاري مرتبط ارتباط وثيق بالطلب المتزايد في السوق حيث تعمل العقارات.

مخصص إنخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لإنخفاض القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر الناشئة عن ذمم العملاء.

يرتبط تكوين هذا المخصص بالمخاطر الفردية ذات الأهمية التي تتعرض لها المجموعة. سياسة المجموعة لتكوين المخصص تتضمن تصنيف المستأجرين المتأخرين عن السداد ضمن فئة المتأخرين وقد تم الإفصاح عن مخصص إنخفاض القيمة والحركة عليه خلال السنة في إيضاح ٧.

الشطب

تقوم المجموعة بشطب رصيد الذمم المدينة وأية مخصصات إنخفاض القيمة ذات الصلة عندما تحدد الإدارة أن تلك الأرصدة غير قابلة للتحصيل بعد موافقة الرئيس التنفيذي للمجموعة. يتم التوصل إلى هذا التحديد بعد إستيفاء جميع السبل المتاحة لتحصيل تلك المبالغ. تم الإفصاح عن الذمم المدينة التي تم شطبها في الإيضاح رقم ٧.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية - تنمة

مستأجرين مدينون - تنمة

المدفوعات المقدمة والأطراف ذات العلاقة

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصفة أساسية بالخصائص الفردية لكل مقاول / مورد وطرف ذو علاقة. التركيبة السكانية لقاعدة مشاريع المجموعة ، بما فيها مخاطر التخلف عن السداد للقطاع والدولة ، التي يعمل من خلالها المقاول / المورد لها تأثير أقل على مخاطر الائتمان. تتعلق مبالغ كبيرة من سلف / عمليات التحصيل لدى المجموعة بمقاولين محليين في قطر .

على الجانب الآخر يتم إعتداد جميع المعاملات ذات الأهمية مع الأطراف ذات العلاقة - في حال توافقها مع القوانين ذات الصلة - من قبل مجلس الإدارة و/ أو المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية . سياسة المجموعة هي أن يتم إثبات المدفوعات المقدمة والتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بمبلغ الدفعة المقدمة / الفاتورة الأصلية بعد خصم مخصص المبالغ الغير ممكن تحصيلها. يتم إجراء تقدير للديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. يتم شطب الديون المشكوك في تحصيلها عند عدم توفر إمكانية إستردادها ، إن وجدت.

أرصدة لدى البنوك

إن مخاطر الائتمان على الأرصدة لدى البنوك محدودة لكونها مودعة لدى بنوك محلية ذات تصنيف إئتماني جيد من وكالات التصنيف الإئتماني الدولية.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية - تتمة

مخاطر الائتمان - تتمة

التعرض لمخاطر الائتمان

تعتبر القيمة الدفترية للموجودات المالية هي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان. يتمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان في تاريخ المركز المالي بمايلي:

القيمة المدرجة		
٢٠١٢	٢٠١٣	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٢٦,٨٠٤	٤٥٠,٢٣٧	الأرصدة لدى البنوك
٨٤,٧٠٤	١١٢,٣٧٤	ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢٤,١٤٢	٤٣,٢٩٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٤٣٥,٦٥٠	٦٠٥,٩٠٣	

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالالتزامات المالية عند إستحقاقها. إن نهج المجموعة في إدارة السيولة هو التأكد قدر الإمكان ، بوجود سيولة كافية للوفاء بالمطلوبات عند إستحقاقها في ظل الظروف العادية أو الصعبة بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو إحداث ضرر بسمعة المجموعة.

تقوم المجموعة بإستخدام أساس تكلفة المشروع لوضع تكاليف مشاريعها وخدماتها مما يساعد على رصد متطلبات التدفق النقدي والإستخدام الأمثل للعائد النقدي على الإستثمار. تقوم المجموعة بصورة نمطية بالتأكد من أن لديها نقداً كافياً عند الطلب للوفاء بمصاريف التشغيل المتوقعة ، متضمنة خدمة المطلوبات المالية ولكن مع إستبعاد التأثير المحتمل للظروف الإستثنائية التي لا يمكن التنبؤ بها بشكل معقول كالكوارث الطبيعية.

تقوم المجموعة بمراقبة حساباتها المصرفية وإحتياجاتها النقدية من خلال موازنات شهرية ، ومقارنتها مع الحركات النقدية اليومية الفعلية ، لضمان إدارة الحسابات المصرفية والنقدية بالطريقة الأمثل للمجموعة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

مخاطر السيولة - تتمة

الجدول التالي يلخص مواعيد إستحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية متضمنة مدفوعات تكلفة التمويل مع إستبعاد تأثير صافي الإتفاقيات إن وجد:

القيمة النقدية

التعاقدية من

(المستخدمة

أكثر من ٥ سنوات	٢ - ٥ سنوات	١ - ٢ سنة	أقل من ١ سنة	القيمة الدفترية	٢٠١٣
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
موجودات مالية					
-	-	-	٤٥٠,٤٩٠	٤٥٠,٤٩٠	٤٥٠,٤٩٠
-	-	-	٤٣,٢٩٢	٤٣,٢٩٢	٤٣,٢٩٢
-	-	-	٧٧,٢٤٢	٧٧,٢٤٢	٧٧,٢٤٢
-	٨,٩١٤	-	-	٨,٩١٤	٨,٩١٤
-	-	٥,٩٨٣	٦,٤١١	١٢,٣٩٤	١٢,٣٩٤
-	-	-	١,٥٩٧	١,٥٩٧	١,٥٩٧
-	-	-	١٢,٢٢٧	١٢,٢٢٧	١٢,٢٢٧
-	٨,٩١٤	٥,٩٨٣	٥٩١,٢٥٩	٦٠٦,١٥٦	٦٠٦,١٥٦
مطلوبات مالية					
(٣,٠٩٤,٠٣٦)	(٥,٥٤٠,٩٣٣)	(١,٩٠٠,٦٣٢)	(١,٥٤٠,٦٨٢)	(١٢,٠٧٦,٢٨٣)	١٢,٠٧٦,٢٨٣
-	-	-	(٦٤,٨٦٣)	(٦٤,٨٦٣)	٦٤,٨٦٣
-	-	-	(٤٤,٩٤٦)	(٤٤,٩٤٦)	٤٤,٩٤٦
-	-	(١٠,٨٦٣)	-	(١٠,٨٦٣)	١٠,٨٦٣
-	-	(١٣١,٦٣٩)	-	(١٣١,٦٣٩)	١٣١,٦٣٩
-	-	-	(٣٤,٠٤٨)	(٣٤,٠٤٨)	٣٤,٠٤٨
-	-	-	(٢,٦٨٢)	(٢,٦٨٢)	٢,٦٨٢
(٣,٠٩٤,٠٣٦)	(٥,٥٤٠,٩٣٣)	(٢,٠٤٣,١٣٤)	(١,٦٨٧,٢٢١)	(١٢,٣٦٥,٣٢٤)	١٢,٣٦٥,٣٢٤

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

مخاطر السيولة – تتمة

أكثر من ٥ سنوات	٢ - ٥ سنوات	١ - ٢ سنة	أقل من ١ سنة	القيمة النقدية التعاقدية من / (المستخدمة في)	القيمة الدفترية	٢٠١٢
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
موجودات مالية						
-	-	-	٣٢٦,٩٠٩	٣٢٦,٩٠٩	٣٢٦,٩٠٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
-	-	-	٢٤,١٤٢	٢٤,١٤٢	٢٤,١٤٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
-	-	-	٥٥,١٦٥	٥٥,١٦٥	٥٥,١٦٥	ذمم مالية:
-	-	-	-	٦,١٥٨	٦,١٥٨	صافي ذمم مستأجرين
-	٦,١٥٨	-	-	٦,١٥٨	٦,١٥٨	ودائع مستردة
-	-	٧,٦٥٢	٥,٧٠٧	١٣,٣٥٩	١٣,٣٥٩	أوراق قبض
-	-	-	٥٩٠	٥٩٠	٥٩٠	إيجارات مستحقة
-	-	-	٩,٤٣٢	٩,٤٣٢	٩,٤٣٢	ذمم مدينة أخرى
-	٦,١٥٨	٧,٦٥٢	٤٢١,٩٤٥	٤٣٥,٧٥٥	٤٣٥,٧٥٥	
مطلوبات مالية						
(٣,٥٢٤,٩٤٨)	(٤,٧٠١,٣٩٠)	(١,٢٦٥,١٧٧)	(٧٣٣,٨٨٠)	(١٠,٢٢٥,٣٩٥)	١٠,٢٢٥,٣٩٥	تسهيلات تمويل إسلامية
-	-	-	(٦٩٣,٦١٠)	(٦٩٣,٦١٠)	٦٩٣,٦١٠	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
-	-	-	(٢٤,٥٧٥)	(٢٤,٥٧٥)	٢٤,٥٧٥	مستحقات مالية:
-	-	-	-	(١٠,٤٢٩)	١٠,٤٢٩	ذمم مقاولين وموردين
-	-	(١٠,٤٢٩)	-	(١٠,٤٢٩)	١٠,٤٢٩	محتجزات دائنة
-	-	(٨٧,٧٤٠)	-	(٨٧,٧٤٠)	٨٧,٧٤٠	ودائع مستأجرين
-	-	-	(١٤,٣٥١)	(١٤,٣٥١)	١٤,٣٥١	مصاريف مستحقة
-	-	-	(١,٨٢٥)	(١,٨٢٥)	١,٨٢٥	ذمم دائنة أخرى
(٣,٥٢٤,٩٤٨)	(٤,٧٠١,٣٩٠)	(١,٣٦٣,٣٤٦)	(١,٤٦٨,٢٤١)	(١١,٠٥٧,٩٢٥)	١١,٠٥٧,٩٢٥	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية - تتمة

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر المتمثلة في التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو التحكم في وإدارة مخاطر السوق بشكل مقبول والحصول على أفضل العائدات.

تقوم المجموعة حالياً بوضع معايير مقبولة بناءً على القيمة المعرضة للمخاطر التي يمكن القبول بها ومراقبتها بصفة يومية.

مخاطر العملات

لا تتعرض المجموعة لمخاطر العملات حيث أن الذمم الدائنة للمجموعة معظمها بالدولار الأمريكي (إيضاح ١٧). حيث يوجد ربط لسعر صرف الريال القطري مقابل الدولار الأمريكي.

فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات النقدية الأخرى بالعملات الأجنبية ، فإن قيمة المعاملات لا تمثل أهمية نسبية قد تنتج عنها مخاطر عملة للمجموعة.

مخاطر معدلات الربح

مخاطر معدلات الربح هي مخاطر تغير القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في معدلات الربح في السوق. تتبع المجموعة سياسة للتأكد من مراجعة معدلات الربح على الودائع قصيرة الأجل ومعدلات تكلفة التمويل من عقود التمويل الإسلامي بصورة شهرية وأن معدلات تكلفة التمويل لا تخضع لتقلبات حالية في معدلات الربح. سياسة المجموعة هي التأكد من أن معظم معدلات تكلفة التمويل على أساس معدل تكلفة ثابتة أو طبقاً لمعدلات إتفاقيات إعادة الشراء لمصرف قطر المركزي ، إلا إذا إتضح للمجموعة أن معدلات التكلفة المتغيرة أفضل للمجموعة.

بالإضافة إلى ذلك ، فإن المجموعة لا تقوم بتحقيق أي موجودات أو مطلوبات مالية ذات معدل ثابت بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة ولم تقم المجموعة بالدخول في إتفاقيات أدوات مشتقات (مبادلة معدل الربح) ، ولذلك فإن التغير في معدلات الربح في تاريخ البيانات المالية لا يؤثر سلباً على أرباح أو خسائر المجموعة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تنمة

مخاطر السوق - تنمة

مخاطر معدلات الربح - تنمة

في تاريخ بيان المركز المالي كانت موقف معدل الربح بالنسبة للأدوات المالية التي تحمل أرباح كالتالي:

القيمة المدرجة		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٤٢,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	ودائع قصيرة الأجل
١٠,١٤٠,٧٤٢	١١,٩٦٩,٢٣٨	تسهيلات تمويل إسلامية

الجدول التالي يعكس حساسية الربح أو الخسارة لتغيرات معقولة محتملة في معدلات الربح بعدد ٢٥ نقطة أساس ، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. إن حساسية الربح أو الخسارة هو تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح لسنة واحدة ، بناء على الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار عائمة كما في ٣١ ديسمبر. يتوقع أن يكون تأثير النقص في معدلات الربح مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة:

صافي التأثير على الربح

أو الخسارة

+ ٢٥ نقطة أساس

الف

ريال قطري

(٢٨,٩٢٣)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

(٢٥,٢٤٧)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

مخاطر السوق - تتمة

مخاطر أسعار أسهم الملكية

مخاطر أسعار أسهم الملكية تمثل مخاطر التقلب في القيمة العادلة للأسهم نتيجة لتغيرات سلبية في مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. تنشأ مخاطر أسعار أسهم الملكية من إستثمارات المجموعة في أسهم الملكية للشركات. تقوم إدارة المجموعة بإدارة تلك المخاطر من خلال تنويع إستثمارات المجموعة من حيث التوزيع الصناعي والسعي لتمثيل المجموعة في مجلس إدارة الشركات المستثمر بها.

الجدول التالي يعكس حساسية التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لتغيرات معقولة محتملة في أسعار الأسهم ، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى. يتوقع أن يكون النقص في أسعار الأسهم مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة.

التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٢ الف ريال قطري	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٣ الف ريال قطري	التغير في سعر السهم	
٢٣٢,٢٨٧	٣٧٩,٩٠٠	٪١٠	موجودات مالية متاحة للبيع

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي المخاطر التي تنشأ من الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من مجموعة متعددة من الأسباب المرتبطة بالدورات التشغيلية أو الموظفين أو البنية التحتية للمجموعة ومن عوامل خارجية بخلاف مخاطر الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة عموماً لسلوك الشركات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات المجموعة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر التشغيلية بغرض الموازنة بين تجنب الخسائر المالية والإضرار بسمعة المجموعة بشكل فعال من حيث التكلفة وتقادي الإجراءات الرقابية التي تحد من المبادرة والإبداع. تسند المسؤولية الأساسية لوضع وتنفيذ الضوابط التي تعالج المخاطر التشغيلية إلى الإدارة العليا لكل وحدة. تم دعم هذه المسؤولية بوضع معايير عامة للمجموعة لإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل الملائم بين المهام ويتضمن ذلك التفويض المستقل للمعاملات.
- متطلبات التسويات ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات الإجرائية التنظيمية والقانونية الأخرى لإجراءات الرقابة.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجه المجموعة وكفاية الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي يتم تحديدها.
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة.
- تطوير خطط الطوارئ.
- التدريب والتطوير المهني.
- المعايير الأخلاقية والتجارية.
- الحد من المخاطر متضمناً القيام بالتأمين ضد الإختلاس متى كان ذلك فعالاً.

المخاطر العقارية

حددت المجموعة المخاطر التالية المرتبطة بالمحفظة العقارية:

* قد ترتفع تكلفة تطوير المشروعات إذا كان هناك تأخير في عملية التخطيط. تستخدم المجموعة الأطراف ذو العلاقة في تطوير مشروعاتها ، والتي توظف خبراء متخصصين في الجوانب المطلوبة في موقع المشروع من أجل خفض المخاطر التي قد تنشأ في عملية التخطيط وتستخدم خبراتها المتراكمة في المقاولات بغرض تخفيض تكاليف التطوير بالمقارنة مع السوق.

* قد يصبح أحد المستأجرين الكبار متعثراً مما ينتج عنه خسارة إيرادات إيجارية وإنخفاضاً في قيمة العقار المستأجر (أنظر أيضاً مخاطر الائتمان أدناه). من أجل تخفيض هذا الخطر تقوم المجموعة بمراجعة الموقف المالي لجميع المستأجرين الأساسيين المتوقعين وتتخذ قراراً حول مستوى الضمان المطلوب من خلال ودائع أو ضمانات.

* تعرض القيمة العادلة للمحفظة للمخاطر الأساسية المتعلقة بالسوق والمستأجر .

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

مخاطر أخرى

المخاطر الأخرى التي تتعرض لها المجموعة هي المخاطر التنظيمية والمخاطر القانونية . تتم مراقبة المخاطر التنظيمية من خلال مجموعة من السياسات والإجراءات . تتم إدارة المخاطر القانونية عن طريق الاستخدام الفعال للمستشاريين القانونيين من داخل المجموعة وخارجها . تتم مراقبة مخاطر السمعة من خلال بحث الأمور التي تعتبر أن لها آثار على سمعة المجموعة , مع اصدار توجيهات وسياسات عندما يتطلب الأمر .

إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لكي تحافظ على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق ولاستمرارية تطور الأعمال مستقبلاً ، يتضمن رأس المال الأسهم العادية والإحتياطي القانوني والأرباح المدورة للمجموعة. يقوم المجلس بمراقبة العائد على رأس المال ، والذي حددته المجموعة بالدخل التشغيلي مقسماً على إجمالي حقوق المساهمين. يقوم المجلس أيضاً بمراقبة مستوى توزيعات الأرباح للمساهمين.

إن هدف المجموعة من إدارة رأس المال هو:

- المحافظة على مقدرة المجموعة على العمل على أساس مبدأ الإستمرارية بالصورة التي تمكنها من تقديم أفضل العائدات للمساهمين وأيضاً المنافع للأطراف المعنية الأخرى.
- تقديم العائدات المناسبة للمساهمين عن طريق التسعير المناسب للمنتجات والخدمات المتماشية مع مستوى المخاطر .
- إلتزام المجموعة بشروط إتفاقيتها المالية مع البنوك وتحقيق تصنيف إئتماني قوي.

يعمل المجلس للحفاظ على الموازنة بين العائدات العالية الممكنة ومستويات الافتراض العالية والمنافع والضمان اللذين يحققهما مركز رأسمالي قوي.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

إدارة رأس المال - تتمة

الجدول التالي يوضح نسبة الإلتزامات إلى حقوق الملكية للمجموعة في تاريخ التقارير المالية كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١١,١٤١,٧١٠	١٢,٥٥٨,٦٤٢	إجمالي المطلوبات
(٣٢٣,٦٨٧)	(٨٥,٨١٧)	يخصم: النقد وما في حكمه
١٠,٨١٨,٠٢٣	١٢,٤٧٢,٨٢٥	صافي الإلتزامات
٢٧,٥٦٣,٠٨٢	٢٨,٦٤٤,٢٧١	إجمالي حقوق الملكية
٣٩%	٤٤%	نسبة الإلتزامات إلى حقوق الملكية في ٣١ ديسمبر

من ناحية أخرى ، فإن المجموعة تراجع بصورة دورية نسبة الإقتراض إلى القيمة السوقية للعقارات والتي يتم إحتسابها بالمديونيات القائمة مقسمة على تقييم المحفظة الإستثمارية العقارية. إن سياسة المجموعة هي الحفاظ على مستوى منخفض من نسبة الإقتراض إلى القيمة السوقية.

معدل الإقتراض الى القيمة السوقية للإستثمارات العقارية في تاريخ التقارير المالية موضحة بالجدول أدناه:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٠,٢٢٥,٣٩٥	١٢,٠٧٦,٢٨٣	تسهيلات تمويل إسلامية
٣٣,٢٠٣,١٤٥	٣٣,٨٥٥,٠٧٥	القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
٣٠,٨٠%	٣٥,٦٧%	معدل الإقتراض إلى القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

القيم العادلة للموجودات المالية والالتزامات المالية مقابل القيم الدفترية الموضحة ببيان المركز المالي الموحد كما يلي:

٢٠١٢		٢٠١٣		
القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة المدرجة	القيمة العادلة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
موجودات مالية				
٣٢٦,٨٠٤	٣٢٦,٨٠٤	٤٥٠,٢٣٧	٤٥٠,٢٣٧	ارصدة لدى البنوك
٢,٣٢٢,٨٦٧	٢,٣٢٢,٨٦٧	٣,٧٩٩,٠٠٤	٣,٧٩٩,٠٠٤	موجودات مالية متاحة للبيع
٢٤,١٤٢	٢٤,١٤٢	٤٣,٢٩٢	٤٣,٢٩٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٨٤,٧٠٤	٨٤,٧٠٤	١١٢,٣٧٤	١١٢,٣٧٤	ذمم مدينة
<u>٢,٧٥٨,٥١٧</u>	<u>٢,٧٥٨,٥١٧</u>	<u>٤,٤٠٤,٩٠٧</u>	<u>٤,٤٠٤,٩٠٧</u>	
مطلوبات مالية				
١٠,٢٢٥,٣٩٥	١٠,٢٢٥,٣٩٥	١٢,٠٧٦,٢٨٣	١٢,٠٧٦,٢٨٣	تسهيلات تمويل إسلامي
٦٩٣,٦١٠	٦٩٣,٦١٠	٦٤,٨٦٣	٦٤,٨٦٣	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
١٣٨,٩٢٠	١٣٨,٩٢٠	٢٢٤,١٧٨	٢٢٤,١٧٨	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
<u>١١,٠٥٧,٩٢٥</u>	<u>١١,٠٥٧,٩٢٥</u>	<u>١٢,٣٦٥,٣٢٤</u>	<u>١٢,٣٦٥,٣٢٤</u>	

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية – تتمة

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق عاملة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ : تقنيات أخرى والتي تكون جميع بياناتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ، واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة. و
- المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم بيانات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق مستوى تدرج القيمة العادلة:

المستوى ١ الف	المستوى ٢ الف	المستوى ٣ الف	الاجمالي الف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
إستثمارات عقارية	-	-	٣٣,٨٥٥,٠٧٥
موجودات مالية متاحة للبيع	٣,٧٩٩,٠٠٤	-	٣,٧٩٩,٠٠٤
المستوى ١ الف	المستوى ٢ الف	المستوى ٣ الف	الاجمالي الف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
إستثمارات عقارية	-	-	٣٣,٢٠٣,١٤٥
موجودات مالية متاحة للبيع	٢,٣٢٢,٨٦٧	-	٢,٣٢٢,٨٦٧

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ ، لم يتم عمل أي تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياس القيمة العادلة ، ولم يتم عمل أي تحويل إلى أو من المستوى ٣ لقياس القيمة العادلة.

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢ البيانات القطاعية

لأغراض الإدارة تم تقسيم المجموعة إلى ثلاث قطاعات تشغيلية بناءً على طبيعة أنشطتها كما يلي:

- العقارات السكنية والتجارية : ويشمل القطاع تطوير وامتلاك وتجارة وتأجير العقارات.
- الإستثمارات : ويشمل القطاع أنشطة الإستثمارات في الأسهم والسندات.
- الفنادق والأجنحة الفندقية : ويشمل القطاع إدارة الفنادق والشقق الفندقية والمطاعم.

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات التشغيلية بشكل مستقل وذلك لغرض إتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وقياس الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

لا يوجد بيانات قطاعية على المستوى الجغرافي حيث أن كل موجودات المجموعة توجد كلها بدولة قطر.

الجدول التالي يبين المعلومات المتعلقة بإيرادات وأرباح قطاعات التشغيل بالمجموعة:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	العقارات السكنية والتجارية	الإستثمارات	الفنادق والأجنحة الفندقية	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
إيرادات إيجارات	٧٦٣,٠٦٩	-	١٩١,٩٣٨	٩٥٥,٠٠٧
إيرادات تشغيلية أخرى	٣٧,٢٩٦	٤,٣٩١	١٢,٢٨٥	٥٣,٩٧٢
توزيعات أرباح من موجودات مالية متاحة للبيع	-	١٠٨,٢١٢	-	١٠٨,٢١٢
صافي أرباح من بيع موجودات مالية متاحة للبيع	-	٢٦١,٩٦٧	-	٢٦١,٩٦٧
الحصة من نتائج شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية	-	٢٥٣,٢٩٧	-	٢٥٣,٢٩٧
أرباح استبعاد إستثمارات عقارية	١٣٩,٢١٢	-	-	١٣٩,٢١٢
إيرادات أخرى	١٢,٤٩٤	٦٩	٣٤	١٢,٥٩٧
مصاريف تشغيلية	(١٣١,١٨٣)	-	(٥٢,٩١٥)	(١٨٤,٠٩٨)
مصاريف عمومية وإدارية وإستهلاك	(١٧٥,٨٠٢)	(٢,٨٩٨)	(١٥,٧٥٧)	(١٩٤,٤٥٧)
ربح القطاع	٦٤٥,٠٨٦	٦٢٥,٠٣٨	١٣٥,٥٨٥	١,٤٠٥,٧٠٩
أرباح إعادة تقييم إستثمارات عقارية	١٦,٥٨٨	-	-	١٦,٥٨٨
خسائر الانخفاض في قيمة موجودات مالية متاحة للبيع	-	(١٣٨,٥٨٣)	-	(١٣٨,٥٨٣)
تكاليف التمويل	(٢١٢,٤٥٨)	-	-	(٢١٢,٤٥٨)
صافي الربح للقطاع	٤٤٩,٢١٦	٤٨٦,٤٥٥	١٣٥,٥٨٥	١,٠٧١,٢٥٦

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢ البيانات القطاعية - تتمة

الإجمالي	الفنادق والأجنحة الفندقية	الإستثمارات	العقارات السكنية والتجارية	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٠٥,٣٢٦	١٧٨,٠٨٠	-	٣٢٧,٢٤٦	إيرادات إيجارات
٢١,٢١٨	١١,٠٠٤	-	١٠,٢١٤	إيرادات تشغيلية أخرى
				الحصة من نتائج شركات مستثمر فيها
٤٩,٠٦٠	-	٤٩,٠٦٠	-	مسجلة بطريقة حقوق الملكية
١٠٦,٧٦٧	-	-	١٠٦,٧٦٧	أرباح استبعاد إستثمارات عقارية
١٠,٢٢٩	١,٥١٦	٣١٠	٨,٤٠٣	إيرادات أخرى
(٩٦,٢٠٧)	(٣٩,٧٩٠)	-	(٥٦,٤١٧)	مصاريف تشغيلية
(١٠٢,٢٧٨)	(١٢,٦٢٠)	-	(٨٩,٦٥٨)	مصاريف عمومية وإدارية وإستهلاك
٤٩٤,١١٥	١٣٨,١٩٠	٤٩,٣٧٠	٣٠٦,٥٥٥	ربح القطاع
٣١,٢٤٤	-	-	٣١,٢٤٤	أرباح إعادة تقييم إستثمارات عقارية
				خسائر الانخفاض في قيمة موجودات
(٧٢,٥٢٨)	-	(٧٢,٥٢٨)	-	مالية متاحة للبيع
(١٧٧,٦٩٤)	-	-	(١٧٧,٦٩٤)	تكاليف التمويل
٢٧٥,١٣٧	١٣٨,١٩٠	(٢٣,١٥٨)	١٦٠,١٠٥	صافي الربح للقطاع

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢ البيانات القطاعية - تتمة

يعكس الجدول التالي موجودات ومطلوبات قطاعات التشغيل بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	العقارات السكنية والتجارية	الإستثمارات	الفنادق والأجنحة الفندقية	الإجمالي
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
موجودات القطاع				
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤٤٦,٢٥٥	٥٠٨	٣,٧٢٧	٤٥٠,٤٩٠
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً	١٤٢,٨١٧	٢٨,٣٠١	١١,٠٣٦	١٨٢,١٥٤
مخزون	٧,٢٣٩	-	٥,٩١٩	١٣,١٥٨
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٣,٩٥٤	٣٢,٨٩٣	٦,٤٤٥	٤٣,٢٩٢
إستثمارات في شركات مستثمر فيها مسجلة بطريقة حقوق الملكية وموجودات مالية متاحة للبيع	-	٦,٦٣١,٢٠٦	-	٦,٦٣١,٢٠٦
عقارات وآلات ومعدات	٢٢,٠٩٣	-	٥,٤٤٥	٢٧,٥٣٨
إستثمارات عقارية	٣٣,٨٥٥,٠٧٥	-	-	٣٣,٨٥٥,٠٧٥
إجمالي الموجودات	٣٤,٤٧٧,٤٣٣	٦,٦٩٢,٩٠٨	٣٢,٥٧٢	٤١,٢٠٢,٩١٣
مطلوبات القطاع				
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٣٨٧,٨٠٢	-	٢٩,٦٩٤	٤١٧,٤٩٦
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة	٦٤,٨٦٣	-	-	٦٤,٨٦٣
تسهيلات تمويل إسلامية	١٢,٠٧٦,٢٨٣	-	-	١٢,٠٧٦,٢٨٣
إجمالي المطلوبات	١٢,٥٢٨,٩٤٨	-	٢٩,٦٩٤	١٢,٥٥٨,٦٤٢

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢ البيانات القطاعية - تتمة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

العقارات السكنية والتجارية	الإستثمارات	الفنادق والأجنحة الفندقية	الإجمالي
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
موجودات القطاع			
٣٢١,٦٢٦	١,٤٨٩	٣,٧٩٤	٣٢٦,٩٠٩
١٥٠,٦٩٨	-	٣٧,٤٣٣	١٨٨,١٣١
١,٤١٩	-	٧,٠٥٨	٨,٤٧٧
٢٢,٧٩٤	-	١,٣٤٨	٢٤,١٤٢
-	٤,٩٣٢,٥٧٩	-	٤,٩٣٢,٥٧٩
١٧,٠٣٠	-	٤,٣٧٩	٢١,٤٠٩
٣٣,٢٠٣,١٤٥	-	-	٣٣,٢٠٣,١٤٥
إجمالي الموجودات			
٣٣,٧١٦,٧١٢	٤,٩٣٤,٠٦٨	٥٤,٠١٢	٣٨,٧٠٤,٧٩٢
مطلوبات القطاع			
١٩٥,٣٥٥	-	٢٧,٣٥٠	٢٢٢,٧٠٥
٦٩٣,٦١٠	-	-	٦٩٣,٦١٠
١٠,٢٢٥,٣٩٥	-	-	١٠,٢٢٥,٣٩٥
١١,١١٤,٣٦٠	-	٢٧,٣٥٠	١١,١٤١,٧١٠

مجموعة إزدان القابضة ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٣ تعديلات السنة السابقة

قامت المجموعة بتعديل البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ للأسباب التالية:

(أ) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم تقم المجموعة بتسجيل خسارة إنخفاض في قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع المدرجة بقيمة ٧٢,٥٢٨ ألف ريال قطري . وقررت إدارة المجموعة تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتعكس هذا التصحيح.

(ب) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بتعديل القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركات الزميلة بناءً على حصتها من رصيد الإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بدلاً من الإعتراف بحصتها من التغيرات في بنود الإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة من تاريخ الإستحواذ. تم تعديل الأرصدة الإفتتاحية لتعكس هذا التصحيح بمبلغ ١٢٢,٦٨٨ ألف ريال قطري.

(ج) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بالإعتراف بإيرادات إيجارات بمبلغ ٢٨,٨١٠ ألف ريال قطري والتي تعود للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تم تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بنفس المبلغ لتعكس هذا التصحيح.

(د) في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم تقم المجموعة بقياس بعض تسهيلات التمويل الإسلامية وفقاً للتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل تكلفة التمويل الفعلي ، بناءً عليه تم تعديل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لتعكس هذا التصحيح بمبلغ ٣٢,٢٧٣ ألف ريال قطري.

٣٤ معلومات المقارنة

أعيد تبويب بعض معلومات المقارنة في البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ متى كان ذلك ضرورياً لتنمashi مع أرقام سنة ٢٠١٣. إلا أن إعادة التبويب ليس له أي أثر على صافي الربح الموحد أو الدخل الشامل الآخر الموحد أو إجمالي حقوق الملكية الموحدة لسنة المقارنة بإستثناء البنود التي ورد ذكرها في الإيضاح رقم ٣٣ أعلاه.